

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever: N.V. Paus-Druckerei, Willemstad, Curaçao

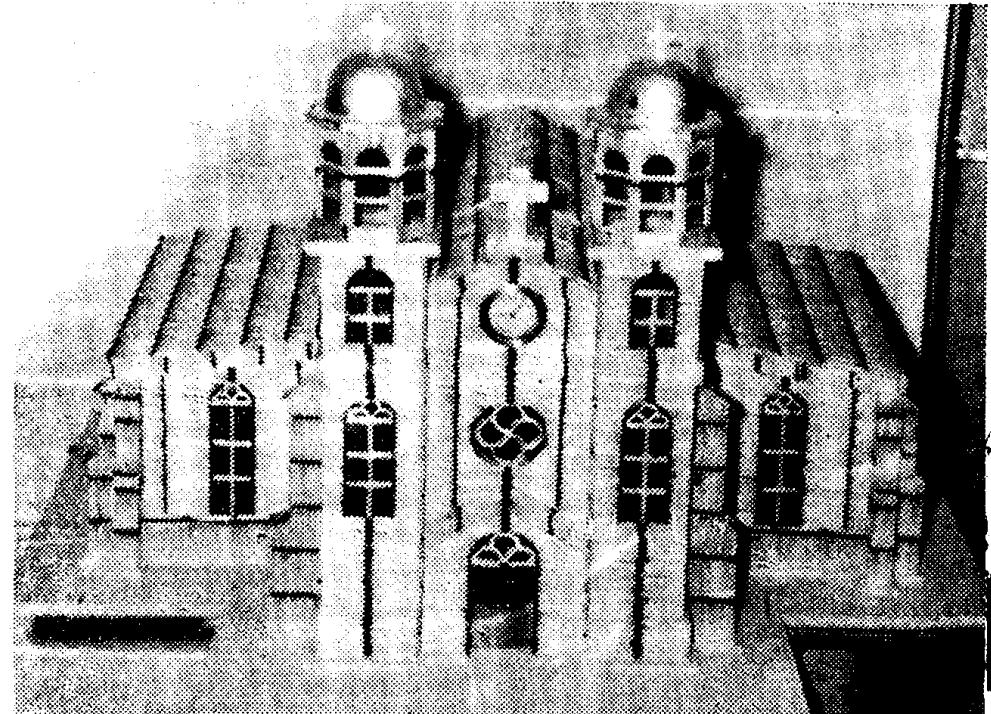
Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conciëntiestee 27-29. Telefoon: Redactie 3852, Administratie 3550. Abonnementenprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.- per maand (bij vooruitbetaling)

## Invalide bouwt kerk van San Mateo uit lucifers

### Staatje van huisvlijtkunst in hal van Elisabeths Gasthuis

Willemstad. — Dat de huisvlijt op Curaçao in hoog aanzien staat en nog steeds kundige beoefenaars telt, bewijst de heer Pedro Gonzales, die de kerk van San Mateo van lucifershoutjes heeft nagemaakt en dit knutselwerk in twee maanden tijd klaarspeelde. De heer Gonzales wordt reeds ongeveer twaalf jaar in het St. Elisabeths Gasthuis verpleegd, hij is invalide tengevolge van een val die hij in 1942 bij werkzaamheden van een dak maakte.



De kerk van San Mateo, vervaardigd van lucifers. De maker van dit driekwart meter grote knutselwerk is Pedro Gonzales, patiënt van het St. Elisabeths Gasthuis, die er twee maanden aan werkte.

De gecompliceerde breuk van een been, die hij bij deze val opliep, was de oorzaak van zijn langdurig verblijf in het ziekenhuis, waar hij verschillende operaties onderging. Dat hij invalide gebleven is, wil echter gezins zeggen, dat hij zich nu niet meer nuttig voor de gemeenschap kan maken. Hij bezit in het ziekenhuis, en wel in het nieuwe gedeelte, een eigen werkplaats, waar hij zijn werkstuk kan betoveren. Zo vervaardigde hij van lucifers, ter grootte van ongeveer driekwart meter, de kerk van San Mateo. Hij had daarvoor 450 doosjes lucifers nodig. In de kerk plaatste hij een altaar en banken, en in de toren bracht hij lampjes aan, die heus ontstoken kunnen worden door ze aan te steken op het lichtnet.



Pedro Gonzales op zijn werkkamer, waar hij het werkstuk van lucifers vervaardigde, dat thans ieders verwondering wekt.

### Perú, Ecuador en Chili verwerpen protesten

Lima. — De vertegenwoordigers van de regeringen van Peru, Ecuador en Chili bereikten te Lima in grote lijnen overeenstemming over de antwoord brieven aan Engeland en de andere landen die hebben geprotesteerd tegen de eenzijdige uitbreiding van de Peruviaanse, Ecuadoriaanse en Chileense territoriale wateren van de internationale erkende driemijlszone tot een zeegebied van 200 mijlen. De protesten zullen zonder meer worden verworpen.

Italië. — Het dorpje Brasino (400 inwoners), in de nabijheid van Tarente gelegen (Italië), is bijna geheel door brand vernield.

### Recht tot 't hart

— De slang, die niet van huid kan verwisselen, gaat dood. Evenzo geesten, die men verhindert van mening te veranderen; zij houden op geest te zijn.

### Wervelstormen in de States

Montgomery. — Oost Alabama, Alabama en West Georgië zijn gisteren door wervelstormen getroffen, waar door aanzienlijk schade is aangebracht. Meer dan veertig personen zijn gewond, waarvan een inmiddels is overleden.

### Wie wordt voorzitter der Staten?

Willemstad. — Gelijk wij Zaterdag reeds meldten, zullen de Staten morgen in openbare vergadering bijeenkomen ter vaststelling van het advies dat de nieuw gekozen Statenleden zullen opstellen en waarin zij de Gouverneur berichten, dat de Staten geen bezwaren hebben tegen de door de kabinetsformateur J. Yrausquin voorgestelde leden van de nieuwe Regeringsraad.

Ter voldoening aan het in de Landsregeling gestelde zullen in een huiselijke vergadering de geloofsbraven voorlopig worden onderzocht, waarna de nieuw gekozen leden door de gouverneur worden beëdigd. Om elf uur zullen de nieuwe Staten optreden in een bijzondere bijeenkomst. Deze draagt slechts een formeel karakter en wordt gepresideerd door de

vice-voorzitter der oude Staten, I. P. Isa.

In deze bijeenkomst wordt het Landsbesluit, regende de ontbinding der oude Staten ter kennis gebracht van het College en enkele ingekomen stukken, waaronder een missive dd 4 December van de Gouverneur, die de Staten van de nieuwe Regering stelt — behandeld.

Hierna wordt de bijeenkomst gesloten. In de namiddag komen de leden dan weer bij elkaar om te beraadslagen over het advies, dat de Staten zullen opstellen m.b.t. meergenoemd brief.

Morgenmiddag 16 uur wordt de eerste openbare vergadering der nieuw Staten gehouden. Op de agenda prijkt o.m. de goedkeuring der geloofsbraven en het maken van een voordracht voor voorzitter en vice-voorzitter der Staten.

### Huldiging bij „La Modernista”

## Mej. Ula Bronswinkel viert zilveren jubileum

Willemstad. — Temidden van het winkelpersoneel, vrienden en bekenden en de directieleden van „La Modernista” viel Zaterdagavond na sluitingstijd mej. Ula Bronswinkel een hartelijke huldiging ten deel in verband met haar zilveren dienstjubileum bij genoemde firma. Het heeft haar op die dag niet aan warme en hartelijke woorden van waardering ontbroken. De woorden van appreciatie kwamen van de heer Armando de Marchena, een der directeuren, die aan deze waardering meer gestalte gaf door de cassiere Ula Bronswinkel te verblijden met een fraaie broche en een enveloppe met inhoud.

Het was in „La Modernista” een gezellige sfeer, bloemen prikten op de toonbank, ten bewijze, dat men deze dag niet onopgemerkt voorbij ging.

De heer Armando de Marchena sprak de jubilarisse toe en memorieerde de vele verdiensten, die mej. Bronswinkel voor het bedrijf heeft gehad. Hij roemde de vele kwaliteiten, werklust en preciese nauwgezetheid, waarmee

mej. Bronswinkel zich van haar taak heeft gekweten. De heer De Marchena wenste mej. Bronswinkel van harte geluk met dit jubileum en sprak de wens uit, dat „La Modernista” nog vele lange jaren op de medewerking van de jubilarisse zou mogen rekenen. Een hartelijk applaus onderstreepte deze woorden, waarna mev. Sarah Salas de Marchena, lid van de directie, de jubilarisse een gouden broche opspelde. Mej. Gracia Rosario sprak enkele woorden tot „amiga” Ula onder aanbidding van een geschenk namens het personeel.

Hierna werden de glazen erechampagne geheven. Onder het genot van een koud buffet en koude drankjes bleven de aanwezigen nog enige tijd bijeen om het feest voor mej. Ula Bronswinkel tot een onvergetelijke dag te maken.

Onder de aanwezigen bevond zich ook mej. Arnoldina Lauffer, die 25 jaar geleden aan de directie van „La Modernista” mej. Bronswinkel recomendeerde, een aanbeveling, welke „La Modernista” nimmer heeft berouwd. In trouw dienstbetoon en ijver heeft mej. Ula Bronswinkel haar krachten gegeven aan „La Modernista”. Daarop plaatsen wij haar gaarne op het ere podium.

### De Munck uitgenodigd voor centrale training

's-Gravenhage. — De doelverdediger van Fortuna '54, te Geleen, de Munck, is uitgenodigd voor de centrale voetbal training te Amsterdam. De Munck is oud-keeper van F.C. Köln en van Sittardia.

### Geslaagde avond op Vaersenbaai

## Joop Prinsen neemt afscheid van het politiekorps

### Alwetende Sint roept politiemannen op het matje

Willemstad. — Vaersenbaai heeft de laatste jaren de faam gekregen zeer goede feesten te organiseren waar eenieder aan meedoet. Het Sint Nicolaas feest dat Zaterdagavond op de politiebahi is georganiseerd werd eveneens een gezellig feest, ondanks de regenval. Allereerst vond daar plaats de huldiging en het afscheidnemen van de oude getrouwe Joop Prinsen, de stoere medewerker van P.S.V. en Vaersenbaai. Het liep reeds tegen negenen toen de heer J. Kroeze, voorzitter van Vaersenbaai de aanwezigen welkom heette en het woord gaf aan de heer Botterweg, Commissaris van Politie op Curaçao. De heer Botterweg sprak eveneens een welkomswoord uit en in het bijzonder aan de nieuwe Hoofd-Commissaris van Politie en echtgenote, de heer en mevrouw van 't Hof, en de jubilaris van de avond Joop Prinsen, die het Korps gaat verlaten. De heer Botterweg wenste allen een prettige avond en verzocht: „Laten wij er vanavond een echt Vaersenbaai-feest van maken!”

Wel, dit is het geworden. De heer Prinsen, ofschoon de belangrijke figuur van die avond, werd heel vriendelijk verzocht de polenaise te willen leiden, hetgeen deze met plezier deed. De heer E. Venema, die binnenkort het Korps ook gaat verlaten, nam vervolgens achter de microfoon van Vaersenbaai er. Radio Hoyer plaats en sprak de heer Prinsen, beter bekend als Joop Prinsen, toe.

„Na 26 jaar onafgebroken werken is Joop Prinsen van betekenis geworden in het Korps”, aldus sprak de heer Venema. „Een plichtgetrouw en nauwgezet ambtenaar, die vooral ook op sociaal terrein bijzonder veel heeft gedaan voor P.S.V. Prinsen neemt in alder harten een grote plaats in, samen met de reeds uit het Korps gestapte Roerhorst heeft hem zijn aandeel gehad in alle festiviteiten.”

De heer Venema zeide, dat er door

het initiatief en het enthousiasme van Prinsen steeds stemming was. Ook mev. Prinsen heeft hierbij veel meegeholpen. Zij was de stille werkster achter de schermen, die erg becheiden was en nimmer op de voorgrond trad en zij hielp Prinsen met zijn werk.

De heer Venema vervolgde: „Prinser het gaat ons aan het hart afscheid van je te moeten nemen. Wij hopen je echter met je familie nog vele malen op Vaersenbaai terug te zien. Je hebt nu een baan gekozen bij de Gouverneur. De Gouverneur kan zich geen betere kracht wensen.”

De plaatsvervangend Hoofdcommissaris Venema hoopte, dat Prinsen nog vele jaren zijn beste krachten zal kunnen geven aan zijn nieuwe taak en overhandigde hem een blijvend danken van het Korps Politie. Mevr.



Commissaris Botterweg viel Zaterdagavond de eer te beurt om Sinterklaas welkom te heten op de gezellige Politiebahi.

Prinsen moest ook een cadeautje in ontvangst nemen.

De heer Prinsen had ontvond de woorden van de heer Venema, waar hij zoveel jaren mede te maken heeft gehad, aangehoord en dankte met enkele welgekozen woorden. Hij riep de aanwezigen op voor een driewerf horra voor het Korps.

Indien de scheidene gedacht had weer aan zijn tafeltje te kunnen gaan zitten, dan had hij toch buiten de voorzitter De Lamar, van P.S.V., gerekend. Deze kwam ook een woord richten tot Joop Prinsen, maar verklaarde al direct, dat hij eigenlijk niet wist wat te zeggen; de heer Venema heeft het gras voor zijn voeten weg-gemaaid.

Een verrassing voor Prinsen was wel de mededeling van de heer De Lamar, dat op de eerstvolgende ledenvergadering zal worden voorgesteld om de met pensioen de dienst verlatende Prinsen tot ere-lid van Vaersenbaai te benoemen. Een met ivor ingelegd sigarettenkistje bood de heer De Lamar aan namens P.S.V. voor Joop Prinsen en voor diens echtgenote en Hindostaans beeldje, zodat deze laatste wanneer zij normaal elke dag het beeld afstoft, aan P.S.V. zal denken.

De heer J. Kroeze, de voorzitter van Vaersenbaai, een onder-afdeling van P.S.V., presenteerde Prinsen nog een „een jaar lang lopende” klok, zodat deze zeker in zijn nieuwe werkring op tijd zal zijn. Ook de heer Hoks, chef van de Politie-Administratie, dankte Prinsen voor hetgeen deze heeft gedaan voor het Korps. Spreker vergeleek Prinsen met een bekend figuur, dat juist dezer dagen in het middelpunt der belangstelling staat. Spreker zeide namelijk: „Hij is een goed concurrent van de Goedheilig Man”, waaraan wij niets meer behoeven toe te voegen.

De aanwezige gasten kregen na de huldiging van een politiemann, die zich bijzonder verdienstelijk heeft gemaakt bij allen, de uitnodiging om in afwachting van de Sint een dansje te maken. Hiervoor was velop gelegenheid, want Vaersenbaai had deze avond voor twee zeer goede bands gezet, nl. „The Vikings” (van de „Van Spiek”) die prima Europese en Surinaamse muziek speelde, en de onvolprezen „Happy Boys”, met de Latijns-Amerikaanse nummers. Van de gelegenheid tot dansen werd een dankbaar gebruik gemaakt, zelfs de gasten van de avond, w.o. de Gezaghebber van Curaçao, M. P. Gorsira en echtgenote, de Gouverneur-Generaal J. A. J. Ellis en de Advocaat-Generaal Mr. van Binsbergen en echtgenote, bevonden zich wel bij de muziek der beide bands.

Het moment, waarop St. Nicolaas vergezeld van twee van zijn Patersmannen, de Politiebahi betrad, brak vlug aan.

De Goedheilig Man liet verschillende politiemannen op het radje komen en de toespraken, die hierbij gehouden werden, waren niet voor de poets. Mevr. Venema, inspecteur Stuvet, Hoofdagant Ankoné, de heren Compét, Kuiper, De Oude en Van der Ham, Commissaris Botterweg, agent Omar Nahr en Joop Prinsen, zullen dit ook niet zo spoedig vergeten. Zwarte Piet bleek dit jaar bij allen in de schoorsteen te hebben gezeten en er kwam heel wat aan het licht. En hierbij kwamen zelfs linkapparaten, boekjes, motorfietsjes, waardevolle woorden en sarcastische opmerkingen te pas.

De Sint vroeg bij het toespreken van Prinsen een minuut stilte ter nagedachtenis aan Piet Biekerik. Daarna bleek, dat de Sint met de kwaad is als hij zich wel eens voorloet. Dat bleek wel, toen hij een aardige dans ten dans vroeg en even later een heerlijk glas Heinekens kriebel. Maar de Goede Sint heeft de afgelopen Zaterdagavond tot een onvergetelijke avond gemaakt voor alle aanwezigen. Er is tot laat gedaan. Een man hebben wij Zaterdagavond gemist! Dit is José, de trouwe barkeeper van Vaersenbaai, die ziek bleek te zijn. De bar liep wel gesmeerd, maar wij hopen toch met volgend feest José weer gezond terug te zien.

### Kosten levensonderhoud in Venezuela dalen

Caracas. — De kosten van het levensonderhoud in Caracas zijn gedurende de maand September lichtelijk gedaald blijkens een rapport van de Centrale Bank van Venezuela. Het indexcijfer (1938 = 100) is gedaald van 179.45 tot 175.87. In September 1953 was de prijsindex 170.46. De index voor voedingsmiddelen was 211.33 in September 1954 en 199.6 in September 1953. De kosten van geïmporteerde goederen zijn iets gedaald.

### Leiders Mohammedaanse Broederschap worden morgen opgehangen

Cairo. — De zes ter dood veroordeelde leiders van de Mohammedaanse Broederschap zullen, naar men in welingelichte kringen verwacht, morgen worden opgehangen.

### Marchena Moron presenteert:

## Plymouth 1955 met opzienbarende „Forward look”

Willemstad. — De showroom van de fa. Marchena Moron en Co. N.V. heeft Zaterdagmiddag in het middelpunt der publieke belangstelling gestaan. De reden hier toe was de nieuwe Plymouth 1955, welke dezer dagen op Curaçao arriveerde en Zaterdag voor het publiek werd tentoongesteld. De „Amigoe” bracht reeds een foto van deze nieuwe wagens, waarop de zg. „Forward Look” duidelijk te zien is. Deze „Forward Look” wekt de indruk, dat, ofschoon de auto stilstaat, deze toch vooruit rijdt. Velen hebben zich Zaterdagmiddag in de showroom van de Chryslerbuilding afgevraagd, hoe de ontwerpers van de 1955 Plymouth toch aan deze „Forward Look” zijn gekomen. Het geeft de wagen een zekere standing, en maakt daarom de nieuwe modellen zeer aantrekkelijk.

Wij hebben bij de eerste bezichtiging van de nieuwe Plymouth 1955 een bezoek gebracht aan de showroom op Saliña, waar de prachtige wagens achter de grote glazen ramen staan opgesteld en, zoals het meestal gaat, wij zouden zo wel in willen stappen en wegrijden met een der prachtige Plaza's Marchena Moron en Co. N.V. ontving vier nieuwe wagens model „Plaza” in verschillende kleuren. Een van deze heeft de „Power Flite”, waarvan het eigenaardige is dat de versnellingshandte niet aan het stuur bevestigd is maar uit het dashboard steekt. Op deze wijze kan heel gemakkelijk van voor in achteruit, naar neutraal of lowdrive geschakeld worden. De kleurencombinatie's met het binnenwerk zijn zeer smaakvol gekozen. Zo zijn verschillend andere kleuren gebruikt die „het zekere doen”. De Plymouth 1955 is ver-

geleken met voorgaande modellen 10 inches langer, drie inches breder en slechts een inch lager. De bouw van de wagen is echter zo dat het lijkt alsof de wagen veel breder en lager is.

De Plymouth is een kleine revolutie op autobebied want nimmer tevoren heeft een autofabrikant zulke belangrijke en goede verbeteringen aangebracht aan een wagen in slechts een modeljaar. Deze verbeteringen zijn niet alleen in styling en body structuur maar ook in het chassis en motor aan gebracht. Het is een bekend feit dat de Chrysler Corporation streeft naar een wagen, die de tevredenheid van het autorijend publiek kan wegdragen. Of de Chrysler Corporation er dit jaar in geslaagd is? Dat kunnen onze lezers beter zelf gaan oordelen in de showroom op Saliña.

De nieuwe Plymouth's zijn zo gebouwd, dat in de eenvoudige modellen altijd nog de special aantrekkelijkheden van de duurdere wagens aangebracht kunnen worden. Wij noemen hier b.v. de air conditioning, no-shift automatic transmission, power brakes, power window lifting, power seat control etc.

De ontwerpers en ingenieurs van de nieuwe Plymouth 1955 zijn volkomen in hun opzet, om een geheel all-new Plymouth 1955 te presenteren, geslaagd. De voorruit en achterraut waarborgen een goed uitzicht; gezeten in de auto kan men naar alle kanten goed uitkijken. De bagageruimte is drie kubieke voet groter geworden, het instrumentbord is zeer attractief gemaakt en draagt een steentje bij aan de mooie binneninvoering van de Plymouth 1955.

Wij willen verder niets veel meer verklappen van de nieuwe Plymouth, dan dat hij een geheel nieuwe motor, de Power-Flow-6 cylinder heeft, terwijl frame en veering een prettiger rijden met deze wagen garanderen. Er worden door Plymouth vijf modellen aangeboden in de Plaza Line en vier in de Belvedere Line.

Wij kunnen slechts de fa. Marchena Moron en Co. N.V. gelukwensen met de nieuwe Plymouth 1955, die spoedig op de weg zal zijn. Van de vier wagens, welke gisteren werden tentoongesteld,

waren er om half zes reeds drie verkocht. Op Dinsdag a.s. worden er weer vier nieuwe wagens verwacht, een week daarna hoopt de fa. Marchena Moron de Belvedere Line te ontvangen. Wij wensen de fa. Marchena Moron veel succes met de nieuwe Plymouth 1955.

### Paus spreekt vanaf rustbed tot menigte in Sint Pieter

Vaticaanstad. — Door middel van een boven zijn bed opgehangen microfoon heeft Z.H. de Paus Zondagavond aan 30.000 mensen, die in de basiliek van Sint Pieter waren verzameld, de apostolische zegen gegeven. Daarna sprak hij hen kort toe.

De persdienst van het Vaticaan deelt mede, dat de verbetering in de gezondheidstoestand van de Paus zich voortzet en dat hij in de nacht van Zondag op Maandag een goede nachtrust had.

Indien zijn gezondheidstoestand dit toestaat zal Z.H. de Paus Woensdag a.s. wederom voor de radio spreken.

De Paus zal dan spreken ten besluite van het Maria Jaar.



# Sint Nicolaas gaat weldoende rond en verrast Curacao met zijn gaven



Willemstad. — Gisteren was het dan de grote feestdag van de Goed Heilig Man die wij in diverse variëteiten en uitvoeringen op Curacao hebben gezien. Soms ook op wel meer dan een plaats tegelijk, maar we zullen maar denken, dat de Goede Sint alomtegenwoordig is. Diverse clubs, verenigingen werden door de Goede Sint bezocht en overal het zelfde schouwspel, schuchter klinkende kinderliedjes, dankdoende leden van ontvangst comité's, die de Sint verwelkomen en niet minder gewichtig doende Zwarte Piëten, die zich van hun paedagogische positie wel bewust waren. Onder de talrijke bezoeken was die van Vaerssenbaai zeer indrukwekkend te noemen, elders geeft onze verslaggever zijn indrukken weer. De Sint bezocht ook de Curum studio, waar hij de kinderen, die het gehele jaar trouw medewerking hebben verleend aan het kinderuitje werden onthaald. Ook de kinderen van de Curum-medewerkers waren aanwezig bij dit feest om de goede gaven van de Sint deelachtig te worden. De Curum verzorgde een aantrekkelijke kinderuitzending, welke door de aether uitstekend te volgen was. Dat Sint Nicolaas een linguïst was, bleek duidelijk, toen hij voor Radio Hoyer in de landstaal de verzamelde kinderscherpe opwakte tot gehoorzaamheid en schoolliefde.

## Sint Nicolaas in J.P.F.

Willemstad. — Zondagmiddag bezocht Sint Nicolaas de J.P.F.-club, waar de traditie getrouw de kinderen in grote getale bijeen waren om de Sint en zijn Piëten — twee in totaal — te verwelkomen. Een joyeuze ontvangst viel de Goed Heilig Man ten deel, de kinderen zongen uit volle borst en bezwoeren een hartje rein voelde, keek men toch met enig ontzag naar de beide Pieterknechten, van wie men klaarblijkelijk alleen het onheil verwachtte.

De Sint werd door de voorzitter van het damescomité hartelijk toegesproken en bedankt voor de moeite, die hij zich heeft getroost de Club met een bezoek te vereren.

Sint Nicolaas had alle reden om te vervreden te zijn over de J.P.F.-jeugd, hij had vernomen, dat de opkomst op de speciale kindermiddagen in de Club trouw en druk bezocht werden. Hij wees er op, dat zij braaf en gehoorzaam moesten zijn, flink hun best doen op school en thuis.

Hij wist, dat ze met plezier naar de kindermiddagen in de Club komen en dit maal met extra plezier, maar hij had dan ook de Piëten gezegd voor het nodige snoepgoed te zorgen en dat zouden ze later krijgen. Eerst moest het voltallige bestuur bij de Sint komen: eerst samen een liedje zingen, wat gebeurde, waarna de goedheilig man hen de raad gaf nog wat zanglessen te nemen voor het komende jaar.

Voor hun activiteit en arbeid had de Surinaamse gemeenschap kreeg elken van het Bestuur een klein geschenkje met een toepasselijk gedicht, terwijl ook kastelein Putto de raad gaf de glaasjes in het belang van de bezoekers boordvol te vullen en niet half.

Als Vervuurt, de voorzitter van het damescomité, dat de middag georganiseerd had, kreeg een applaus van de zaal en een cadeautje van de Sint.

Nog enkele liederen en het was weer tijd om heen te gaan. Maar... ook voor de Sint was er een verrassing: het was zijn verjaardag en daarom gaven de kleintjes hem en de Piëten elk een cadeautje. Dat was de Sint

moete lijdjes. Het is een middag vol „fun“ geweest waarover allen opgetogen waren. Eenieder heeft een klein cadeautje gekregen allen gingen tevreden naar huis.

Willemstad. — Naar wij hedenochtend vernemen is de netto opbrengst van het door met Dames Comité georganiseerde Sint Nicolaasfeest in Roxy fls. 3040.— Dit bedrag heeft het Comité aan de Stichting Jeugdzorg overgedragen. De Sint Nicolaas van Jeugdzorg heeft verder nog een bezoek gebracht aan Barber, Villa Maria en Marie Pompoen. Op Barber waren ongeveer een vijfhonderd kinderen samengekomen om de Goed Heilig Man te begroeten. Zij kregen allen een taai taai pop of een chocoladeleuter. Op Villa Maria kwamen een zes- tot zeshonderd kinderen naar de Sint kijken, ook zij kregen taai taai of chocolade. Speciaal voor dit doel schonk de van Wilpen driehonderd chocoladeleutjes.

De Lions deden ook mee en schonken aan de clubhuizen van Villa Maria en Marie Pompoen een Singer naaimachine, terwijl Barber een gramafoon ontving.

De versnaperingen zijn allen klaarmaat door de Stichting Jeugdzorg.

## SINTERKLAAS OOK BIJ DE ZEEMAN

Willemstad. — Zaterdagavond is in het RK-Zeemanshuis op de Rouvilleweg de traditionele jaarlijkse Sint Nicolaasavond gehouden, waarbij vele belijden aanwezig waren. Een tweehonderd gasten hebben weer genoten van de Sint. Nicolaasavond, die altijd met eventueel enthousiasme in het Zeemanshuis wordt gevierd. Tevens zijn 40-41 kinderen met hun ouders (marinemeesters en donateurs) meegewen. Zoals gebruikelijk hebben de aanwezigen ook dit jaar een aardig cadeautje ontvangen. Verder hebben verschillende groepen liedjes gezongen voor de Goede Sint, meisjes en grote jongens. Met de bekende gezelligheid is deze avond doorgebracht op de Rouvilleweg en 't waren tevreden mensen die tegen half twaalf huiswaarts keerden.

Willemstad. — Een familielid van de 34 jarige vrouw O. A. wanhopig die in de Curacaostraat woont vertelde wanhopig aan de recherche dat zij voor haar nicht, o.a. geen tehuis kon vinden. Deze was geestelijk abnormaal, doch kon niet in het Rustoord worden opgenomen daar haar ziekte tijdelijk was. Ook in het Tehuis van Gebrekkige Kinderen wilde men haar niet opnemen.



Spilket en Fuhrmann krijgt in het nieuwe pand een uit dertien klokken bestaande kasten in de klokkenoren. De klokken zijn reeds geïnstalleerd en hier zien wij vier van de fraaie klokken. Waar zijn de andere negen? Wel, die zijn visueel op de foto niet te zien, doch wel aanwezig, want gelijk een kubus zijn de andere klokken naar grootte) onder de vier grootste klokken verborgen. Wij zien er vier, doch er zijn er dertien. Deze week nog zal met het ophangen van de klokken een aanvang worden gemaakt.

## LEZERS LUCHTEN HUN HART

(Buiten verantwoordelijkheid der Red.)

## C.C.C. en Maria Congres

Geachte Redactie, Naar aanleiding van het artikel „Het Cultureel Centrum en het Maria Congres“ in uw editie van 29 November verzoeken wij u de volgende verklaring in uw blad op te nemen.

Het is één van de grondregels van de journalistieke ethiek om de feiten die een journalist ter ore komen, te versien op de betekenis en de feitelijke juistheid ervan en om dit te kunnen doen moet de journalist zijn bronnen zo veelzijdig mogelijk kiezen. Hij zal zich daarbij terdege bewust moeten zijn, dat iedereen die zelf bij bepaalde feiten is betrokken, een eenzijdige kijk erop heeft.

Dat een redactie zich niet aan deze regel houdt, valt te betreuren, vooral wanneer zij kritiek op de samenwerking op cultureel terrein uitoefent.

Had U, geachte redactie, U gehouden aan bovengenoemde regel en U ook in verbinding gesteld met het bestuur van de door U aangewezen organisatie, dan zouden U hebben vernomen, dat niets het Cultureel Centrum Curacao verder ligt dan bepaalde activiteiten met opzet niet op te nemen in de maandelijkse agenda. De opzet is integendeel om op cultureel gebied zoveel mogelijk activiteiten te vermelden — ook de kleinste vergaderingetjes — teneinde samenvallen van activiteiten te voorkomen. Het feit dat van de bijeenkomsten

ter gelegenheid van het Maria Congres niets is vermeld, vindt zijn oorzaak in een eenvoudig verzuim.

De Secretaris van het Maria Congres heeft in een persoonlijk onderhoud met de administrateur van het Cultureel Centrum Curacao toegezegd de activiteiten en data te zullen doorgeven, opdat ze in onze agenda konden worden opgenomen. Het Secretariaat van onze Stichting, zowel de administrateur, wachten nog steeds hierop.

Blijkbaar was dit de leden van het Algemeen Secretariaat van het Congres onbekend, zodat men U onjuiste inlichtingen verschaft.

Wij hebben getracht de achtergrond van een publicatie als de U te bepalen, maar vermochten niet deze te peilen. Wel weten wij, dat een artikel als in bovengenoemde editie verschenen, er niet toe bijdraagt om de goede verstandhouding die er tussen de verschillende groepen op Curacao bestaat, te bestendigen.

Wij willen gaarne en uitdrukkelijk onze verwondering erover uitspreken, dat U, alvorens een dergelijke aanval op ons Centrum te ondernemen, het niet de moeite waard hebt gevonden om inlichtingen in te winnen bij ons bestuur.

Op het gedeelte van de aanval, dat betrekking heeft op de opvoeringen van „Maria di Malpais“ door de R.K. Onderwijzers-vereniging „Don Bosco“, voor de organisatie waarvan uitsluitend Don Bosco verantwoordelijk is, zal, naar wij verwachten, door deze Vereniging of door het Algemeen Secretariaat van het Comité Maria Viering, een communiqué worden uitgegeven.

Wij zeggen U hartelijk dank voor de verleende plaatsruimte. Hoogachtend, Namens het Bestuur van het Cultureel Centrum Curacao, Dr. L. A. G. O. Lashley, Secretaris.

## Naschrift:

Dit uitvoerige betoog bevat slechts één punt van zakelijk verweer: het Secretariaat van het Maria-Congres had het programma van het Congres aan het Cultureel Centrum moeten toezenden, dan ware een en ander in de agenda, door het CCC uitgegeven, opgenomen. Wij hebben het Secretariaat van het Congres wederom om inlichtingen gevraagd en deze inlichtingen luiden, dat de Algemeen Secretaris van het Congres persoonlijk aan de heer Administrateur van het CCC mondeling de uit cultureel oogpunt belangrijkste evenementen uit het Congres ongeveer een maand geleden heeft meegedeeld. De heer Administrateur van het CCC heeft daarvan aantekening gemaakt. De Algemeen Secretaris van het Congres heeft toen de opmerking gemaakt, dat hier en daar wellicht nog wijzigingen in het programma konden komen, doch dat de heer Administrateur contact met hem zou opnemen zodra hij met de uitwerking van de agenda zou beginnen; uit anderen hoofde zou hij hem toch reeds voor dezelfde agenda moeten benaderen. Voorlopig echter kon hij vasthouden aan de reeds genoemde data. De destijds gemaakte aantekeningen zijn echter klaarblijkelijk verloren geraakt en contact is niet meer opgenomen. Klaarblijkelijk is dus het Maria-Congres op een blinde vlek in het geheugen van de heer Administrateur van het CCC terecht gekomen. Zo iets kan ieder overkomen; maar we oeden op het eerste gezicht zeer pijnlijk aan; vandaar onze eerste, ietwat scherpe reactie.

De vraag van de geachte inzender naar de achtergrond van onze aanvankelijke scherpe reactie lijkt ons een vragen naar de bekende weg. De katholieke gemeenschap van Curacao heeft geen overmaat van redenen om met groot vertrouwen het Cultureel



## WEST-END.

„South of Caliente“; 19.00 en 21.00 uur

## CINELANDIA:

„Pepe, el toro“; 19.00 en 21.00 uur

## ROXY:

„Geen filmvoorstelling Caribbe“

„3 citas con el destino“; 20.00 uur

## REX:

„Eight iron men“; 20.00 uur

## ROYAL:

„Tu recuerdo yo“; 20.00 uur

## Theater Sufisant:

„Song of the wasteland“; 20.00 uur.

## APOTHEEKEN.

De nachtdienst wordt waargenomen in Otrobanda door Botica Brion, Brionplein 29, tel: 3222, in Punda door Botica Nueva, de Ruyterplein tel. 2838.—

## WIT GELE KRUIS:

De nachtdienst wordt dit week-end waargenomen door Zuster van Haaren, Nieuwindstraat 22 a. tel. 3773.—



## Zaterdag:

Haven: Vrachtschepen 8 in, 8 uit; Tankschepen 10 in, 9 uit; Zeilschepen 6 in, 3 uit. Passagiers landend 10, vertrokken 8 doorgaan 283.

## Zondag:

Haven: Vrachtschepen 5 in, 2 uit; Tankschepen 13 in, 14 uit; Zeilschepen 2 in, geen uit. Passagiers landend 18, vertrokken geen, doorgaan 11.

Het KLM-vliegtuig, dat Vrijdag van Curacao vertrok, arriveerde Zaterdag om 6.42 uur in Nederland. Een tweede machine, vertrokken dezelfde dag van Curacao, arriveerde gisteren om 00.55 uur te Amsterdam. Het toestel, dat Vrijdag van Amsterdam vertrok, landde Zaterdag om 14.32 uur op Curacao.

## Geprojecteerde Antilliaanse bloemen

Op 27 November j.l. heeft de heer L. F. Bouman, Directeur van het Netherlands West Indies Tourist Bureau te New York voor de tweede maal een lezing met lichtbeelden over planten en bloemen op de Caribische eilanden gehouden in het grote auditorium van de Botanical Garden in New York. Ge-lijkt bij zijn eerste lezing, welke in het voorjaar van 1953 plaats vond, waren naar schatting 350 personen in de zaal aanwezig. Dank zij de omstandigheid dat de heer Bouman op zijn laatste reis door de Caribbean zijn collectie „close-ups“ van typische West Indische bloemen aanzienlijk had kunnen uitbreiden, kon aan het publiek een vrijwel geheel nieuwe serie van over de honderd kleuren-slides worden vertoond. Van Miami ging de „reis“ via Jamaica naar Aruba, Curacao en Bonaire en vandaar naar Trinidad, Tobago, Grenada, Barbados, Antigua, St. Kitts en ten slotte Haiti. Een stel van dichtbij gemaakte foto's van een oleander, opgenomen op Aruba en van een Afrikaanse tulp in de proeftuin van Cas Cora op Curacao, werden met een speciaal applausje beloon.

Willemstad. — De politie deelde ons mede, dat sinds twee December wordt vermist; de twintigjarige jongeman V.P.L. Hij is gekleed in een crème broek en crème shirt aan bruine schoenen.

Hij heeft een lichtbruine huidskleur en werd het laatst op Cas Chiquito gezien op 2 December 4 uur 's middags.

Centrum tegemoet te treden. Noch de samenstelling van het Bestuur noch de feits en gestes van deze instelling geven daartoe grote aanleiding. Dit is al meermaals ook onzerzijds opgemerkt zonder enig aanwijsbaar resultaat overigens. Wij hebben er helemaal geen zin in deze discussie nu te gaan heropenen; wij wijzen er alleen maar op, dat de geachte inzender nu niet zo'n heel verwonderd gezicht moet zetten over het feit, dat wij ons bij het ontvangen van de agenda niet zo erg geestelijk voelden over de wijze, waarop daarin gezegwen werd over wat thans is gebleken een van de grootste katholieke cultuurevenementen te zijn geworden, die ooit op ons eiland hebben plaats gevonden, om niet te zeggen het grootste. Wij hopen, dat wat de Voorzitter van het Congres in zijn openingsrede zei: dat dit Congres het einde is van een periode, bewaarheid zal worden van een periode, dat in die nieuwe „periode“ een goede samenwerking tussen het CCC en de scheppers van het katholieke cultureel leven op Curacao zal groeien. Daar is ook de zaak van het CCC beter mee gediend dan met kibbelpartijtjes.

Wij willen hier nog één opmerking aan toevoegen.

De regels van de journalistieke ethiek zijn ons wel bekend. Wij menen verantwoord te zijn wanneer wij een bericht, afkomstig van het secretariaat van het Maria Congres, publiceren zonder daarbij andere bronnen te raadplegen.

Want als het zo is, dat men ook al geen staat meer kan maken op de juistheid van nieuws uit een dergelijke bona fide bron als het secretariaat van het Maria Congres, welke waarde moet men dan nog hechten aan berichten uit de andere bronnen waarvoor een dagblad beschikt!

The tenderly passionate story of a woman's need for a man!



Universal International presents JANE WYMAN ROCK HUDSON BARBARA RUSH



with AGNES MOOREHEAD OTTO KRUGER - GREGG PALMER

—CINELANDIA— Vanaf Donderdag 9 December

## Waarom is het

Heineken's Bier het meest getapt?

Omdat... men nu eenmaal het beste bier, dus Heineken's Bier drinkt

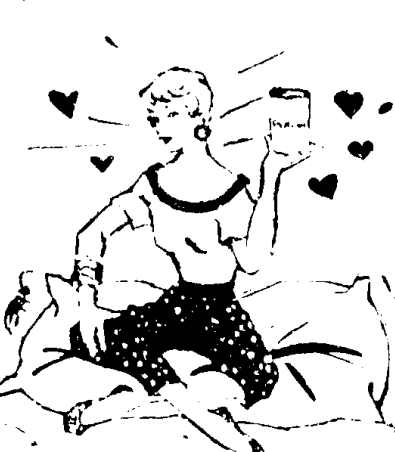
## Pas ontvangen

TAYERS en NAPPIE

M. ARDUIN

verhuist van Coronet naar Brionweg 111

## Zij zal van U HOUDEN!



Als U haar geeft

## PERUGINA

Het fijnste in Italiaanse Chocolade

Verkrijgbaar bij de betere winkelier

Agentte: L. H. PALACIOS N.V.

## N.V. PAULUS DRUKKERIJ

★ HANDELS-FAMILIE-en RECLAME DRUKWERK ★

WILLEMSTAD - TEL. 3550

## CINELANDIA

HEDEN MAANDAG 6 DECEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M. Boeiend PRÉMIÈRE van een actieve Mexicaanse film met de geliefde Mexicaanse filmster: PEDRO INFANTE in:

„PEPE — EL — TORO“ (Geheel in het Spaans).

Door de willekeur van het noodlot werd hij tot de bokssport gedreven, waaraan hij een van zijn beste vrienden zou verliezen! Actie... Roman tick en tickle!!!

f 1.50 - f 0.90. — KINDEREN GEEN TOEGANG.

DINSDAG 7 OM 7.00 en 9.00 N.M. „SIERRA“ Met: AUDIE MURPHY en WANDA HENDRIX

## „ROXY“

MAANDAG 6, DINSDAG 7 en WOENSDAG 8 GEEN FILMVOORSTELLING WEGENS WERKZAAMHEDEN AAN HET THEATER!

DONDERDAG 9 OM 7.00 en 9.00 N.M.: „VEILS OF BAGDAD“

VRIJDAG 10 en ZATERDAG 11 OM 7.00 en 9.00 N.M. ZONDAG 12 OM 8.30 N.M.

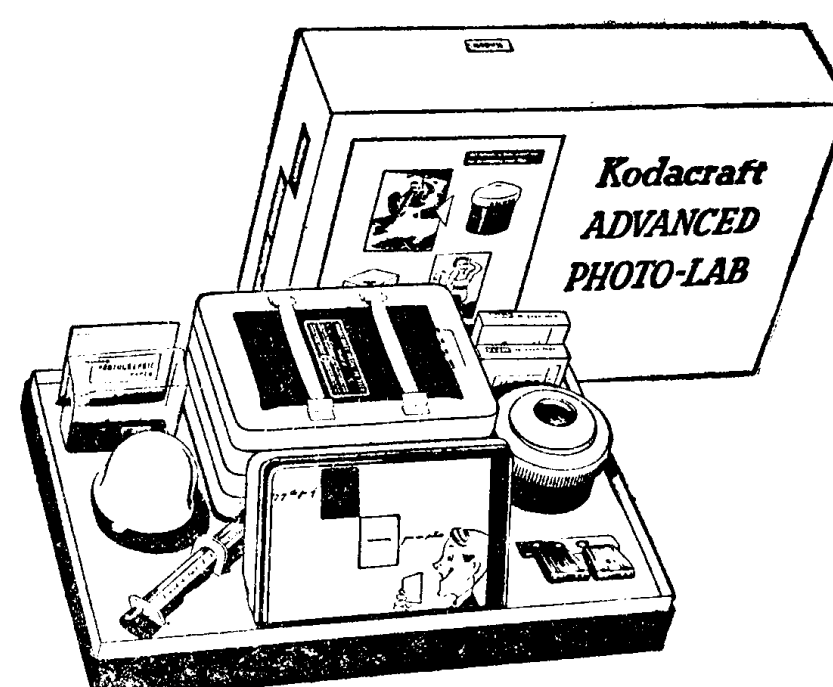
KNAL PREMIÈRE van een spannende actie drama van de Universal met in de hoofdrollen: TONY CURTIS - JOANNE DRU in:

## „FORBIDDEN“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Vanuit CHICAGO... MACAO... en HONKONG arriveerden de moordenaars... wachtend op de man EDDIE DARROW... en op de vrouw die hem met een kus verraden zou opdat ze hem konden vermoorden!

## COMPLETE DONKERE KAMER UITRUSTING



## DE IDEALE OUTFIT VOOR DE AMATEUR

Alle donkere kamer benodigdheden, zoals:

Ontwikkeltank, Thermometer, Gekleurde lamp, Chemicaliën, Afdrukapparaat, enz. enz.

voor slechts Fl. 29.90

## EL LOUVRE S.A.

Heerenstraat

## NEW NESCAFÉ 100% PURE COFFEE

Gives You Better Flavor



- ✓ Nescafé starts with choice coffee beans, the world's finest, and brews pure, delicious coffee. Then, the magic of a new "Jet Process" explodes it into millions of tiny, rich gems of Nescafé!
- ✓ Gems so extra coffee-rich, so packed with pure coffee goodness, that new Nescafé really gives you better flavor.
- ✓ Don't wait. Enjoy this first of all instant coffees to taste so satisfying in every way. Try new Nescafé 100% Pure Instant Coffee today!

SO RICH - YOU USE LESS! 1/4 teaspoonful per cup is enough!

## A BIT OF HOLLAND IN THE CARIBBEAN IS UW SLAAPKAMER MET AIRCONDITION







## Het leven van Richard III wordt verfilmd



Er worden op het ogenblik opnamen gemaakt voor een film over het leven van Richard III. De hoofdrol wordt vertolkt door Sir Laurence Olivier, die reeds eerder als Shakespeare-speler grote successen heeft geboekt. Deze opname werd gemaakt tijdens de 'slag bij Bosworth' en is daar ter plaatse opgenomen. Richard III (sir Laurence) wordt hier vergezeld door Norfolk (links John Phillips) en Catesby (rechts Norman Wooland).

## Het gewone aandeel heroververt zijn functie in Engeland

### Koersstijgingen ter waarde van 35 à 40 milliard gulden

(Van onze correspondent te Londen)

Gedurende de jaren van dividendbeperking, gecombineerd met directe en indirecte beperkingen op de uitgifte van gewone aandelen, moest men zich soms afvragen of in afzienbare tijd het gewone aandeel niet geheel zou verdwijnen. Destijds was dit probleem in het geheel niet van academische aard. In Groot-Brittannië was in wezen de financiële politiek van de toen aan de macht zijnde partij (tussen 1945 en 1951) officieel gericht op het afschaffen van gewoon aandelenkapitaal in de vorm, die het ongeveer sinds een eeuw had aangenomen en waarin het zulk een onmisbare rol had gespeeld voor de industrialisatie en de opvoering van de productie.

De orthodoxe opvatting van risico-dragend kapitaal is nu hersteld en het kan niemand zijn ontgaan, dat deze terugkeer tot de oude leer in hoofdzaak verantwoordelijk is geweest voor de scherpe koersstijging van gewone aandelen, die ruw geschat tussen de 3500 en 4000 miljoen pond sterling (35 à 40 milliard gulden) moet hebben toegevoegd aan het nationale vermogen. Natuurlijk is het maar een papieren winst, maar niettemin even schitterend, want een koersdaling van dezelfde omvang zou desastreus zijn geweest.

De nieuwe situatie vereist evenwel veel oorzakelijkheid. In sommige kringen wordt de bevestiging van de grootste ongemakkelijkheden, geadviseerd en sombere voorspellingen worden gedaan. De economische situatie van de laatste jaren, waarbij een parallelisme wordt getrokken met de krach van 1929, is in andere kringen wordt de boom beschreven als een volkomen logische en natuurlijke voortzetting van de groei van de jaren latente inflatie.

De waarheid ontbent vrijwel elk probleem is, dat men de dingen nooit geheel zwart noch geheel wit behoort te zien. De hogere koers van de aandelen zijn zeer zeker niet in een belangrijke mate te schrijven aan een

### Madonnazegels

Rome. — De postadministratie van het Vaticaan zal spoedig over gaan tot het uitgeven van drie nieuwe postzegels met de beeltenis van de Madonna van Ostra Brana, die vereerd wordt door Polen en Litauers in een kapel in Wilna.

### SAS doet alles via de Noordpool

Kopenhagen. — De Scandinavische luchtvaart maatschappij SAS zal binnenkort naast de luchtlijn Kopenhagen — Los Angeles via de Noordpool ook een luchtlijn Kopenhagen — Mexico via de Noordpool gaan vliegen.

## Victoria Station 4.30 uur

door  
Cecil Roberts

Hij probeerde de vlotte, verhalende toon — een panorama van liefde, politieke ontwikkelingen en nationale tegenstellingen. Fanning was zo opgewonden, dat hij nauwelijks de knopen van zijn pyjamase kon sluiten. Hij opende zijn citybag en nam er een schrijfbloc uit. Toen stapte hij in zijn bed en draaide het hoofdlicht aan. Binnen een half uur had hij een kort overzicht van het drama geschreven. Het eerste hoofdstuk had hij reeds geëindigd in zijn hoofd. Hij zou er een jong, knap meisje van maken, dat voor de eerste maal met vacatie was in een wintersportplaats. Zij zou helemaal onder de indruk komen van haar knappe instructeur en wat bliksaker, waarom zou hij niet tergend wachten tot hij weer in Engeland was? Thans waren de ideeën nog flus. Morgenavond zou hij in Wenen nog flus. Morgenavond zou hij in Wenen nog flus. Morgenavond zou hij in Wenen nog flus.

### HOOFDSTUK XV NACHTLIJKE REIS

Meneer en mevrouw Derek Blake hadden prettig gedineerd en keerden terug naar hun coupé. De trein stond in Laon een paar minuten stil, waarvan zij een dankbaar gebruik maakten om uit te stappen en hun benen even te strekken. Een vrij corpulente heer scheen hetzelfde voornemens te zijn en aan het einde van de doorloop passeerden zij elkaar. Hij haalde in het voorbijgaan zijn horloge te voorschijn. „We zullen vannacht precies op tijd zijn,” merkte hij tevreden op. Zij antwoordden instemmend en liepen het perron op, enigszins geleid omdat zij aangesproken waren door de beroemde dirigent Gollwitzer.

„Zouden wij niet doorreizen naar Salzburg om hem eens te horen?” stelde Derek voor. „Het is slechts een paar minuten met de auto.”

„We konden het wel doen,” antwoordde Dorothy, terwijl zij meneer Gollwitzer naogde. „Ik zou wel eens willen weten,” merkte zij plotseling op, „hoeveel malen hij deze reis maakt per jaar. Hoorde je, dat hij zei, dat we vannacht precies op tijd zouden zijn? Zou hij dat rondreizen over de wereld nooit eens moe worden? Ik geloof, dat ik er gauw genoeg van zou hebben!”

„Dat denk je omdat je moe bent, lieveling. Je hebt een lange en vermoeiende dag achter de rug.”

„De meest opwindende en heerlijkste dagen van mijn leven!”

„Hoe laat was je vannacht op?” vroeg Derek.

„Om zeven uur, langer kon ik het in bed niet uithouden,” lachte Dorothy.

„Ik om vijf uur,” stemde Derek met haar lach in. „Wat zijn we toch nog kleine kinderen, Dory. Zou je in de trein kunnen slapen, denk je?”

„O ja, ik denk het wel. Ik hoop het ten minste.”

„Je moet er je best voor doen, lieveling, anders zul je morgen doodmoes zijn. Grappig is dat, thans hier te lopen met mijn vrouw!”

„Hoe bedoel je?” vroeg Dorothy.

„Wel, ik kan Laon nooit passeren, zonder aan mijn om Dick te denken. Als kleine jongen was ik dol op hem. Hij had de gewoonte om aan mijn bed te komen zitten en verhalen te vertellen tot ik in slaap gevallen was. Een echte kerel!”

„Is hij dood?”

„Ja, in Mei 1918, toen het Duitse leger doorbrak, werd hij dodelijk gewond bij het gevecht op de Chemin des Dames. Hij werd kriegsgevangene gemaakt en stierf hier ter plaatse in

een noodlazaret. Voor hij stierf krabbelde hij nog een afscheidsbriefje voor mij op een papertje. Zes maanden later kreeg ik het in handen. Hij was pas vijftienentwintig jaar en toch reeds kapitein. Hij droeg ook de medaille voor moedig gedrag. Een beste, brave kerel,” besloot Derek ernstig.

Er snierpte een fluitje op het perron en alle passagiers haastten zich de trein in.

Meneer Gollwitzer werd met een schok wakker. Lieve hemel, wat was dat? Hij richtte zich op en luisterde scherp. Boven het lawaai van de trein uit hoorde hij duidelijk iemand kreunen. Het ongewone geluid hield aan en scheen uit het compartiment naast het zijne te komen. Het kreunen ging over in een angstwekkende kreet van pijn. De passagier naast hem verkeerde klaarblijkelijk in nood.

Meneer Gollwitzer bedacht zich niet lang. Hij knipte het licht aan, verliet zijn bed en stak zijn voeten in zijn pantoffels. Daarop trok hij zijn kamerjas aan en trad de haldustere gang in. Hij zag niemand, maar het steunen daarnaast was nog duidelijk te horen. Het kwam hem voor dat het een vrouw was, die daar leed.

## H-bomontploffingen veranderen de natuur Waarschuwing van Frans geleerde

Parijs. — Een Franse geleerde, Charles Noël Martin, heeft in het wekelijks bulletin van de academie van wetenschappen een waarschuwing tot de wereld gericht, waarin hij zegt, dat het tot ontsploffing brengen van meer waterstofbommen onberekenbare veranderingen in de natuur tot gevolg kan hebben. Zijn waarschuwing werd gesteund door de beroemde Franse geleerde, Prins Louis de Broglie, die een Nobelprijs voor de natuurkunde heeft gewonnen en die tevens secretaris van de Académie des Sciences is.

De waarschuwing van Martin, een atoomgeleerde, is in tegenspraak met de verklaring, die premier Sir Winston Churchill onlangs in het Britse Lagerhuis heeft afgelegd en waarin hij zei, dat het nog 5000 jaar zou duren eer het aantal H-bomontploffingen van invloed op de natuur zou zijn.

Martin schreef: „De accumulatie van lange termijn van deze explosies zijn voornamelijk van chemische, genetische, radio-actieve en klimatologische aard.” Hij gaat dan verder met te betogen, dat verscheidene tientallen explosies het natuurlijk evenwicht zouden verstoren.

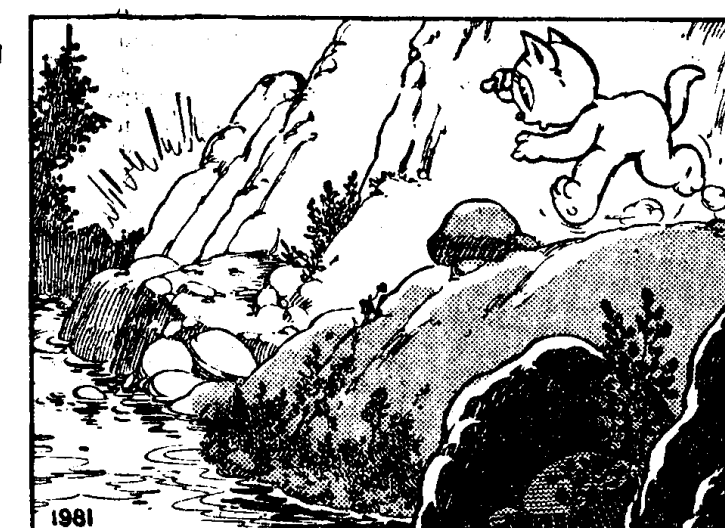
„In twee jaar tijds hebben er reeds tien ontsploffingen plaats gevonden. De energie van deze explosies varieerde van twee tot vijftig megaton, dat wil zeggen, dat deze ontsploffingen een kracht hadden, die overeenkomt met de energie, die vrij zou komen, wanneer 100 tot 2500 atoombommen van het type, dat boven Hiroshima werd uitgeworpen, tot ontsploffing gebracht werden.”

„Elke vermeender van het aantal explosies zal leiden tot veranderingen, die plaats zullen vinden volgens wetten, die niet te voorzien zijn en tot een groeiende wanverhouding, (discrepancie in het evenwicht-disequilibrium) in de natuurlijke voorwaarden, waaraan het dieren- en plantenleven zich langzaam heeft aan kunnen passen.”

### Fred Rose overleden

Nashville. — De liedjescomponist en tekstschrijver van grote vermaardheid Fred. Rose — hij schreef onder anderen de tekst van „Be honest with me” — is ten gevolge van een hartaanval op 57-jarige leeftijd overleden.

## Tom Poes en de Bommelkuur



1981. -- Er ving met Heer Bommel een onrustig bedrijf aan nu hij daar bij de bergbeek met het volk der Grumps te enen, en de stam der Knarren te ander zijde. Beide groepen waren in hun gastvrijheid namelijk zozeer op gesteld om zijn gezin te bevorderen, dat zij hem beurtelings te water lieten. Krabbelde hij dan links de beek uit, dat wierpen de Knarren hem er juichend weer in — en zocht hij rechts zijn heil dan waren het de jubelende Grumps die hem een nieuwe onderdompeling toedienden. Met luide kluis uitgesproken protesten droeg Heer Bommel het zijne bij tot het rumoer, dat dit genezingsproces omgaf, en al met al werd de behandeling dus in wijde omtrek hoorbaar.

Eén was er, die zich daar over kon verheugen, en dat was Tom Poes. Hij was er flink op uit getogen om de verdwenen Heer Bommel te vinden en terug te voeren naar de grot der Grumps, maar terwijl hij steeds maar verder dwaalde zonder een spoor van zijn

viend te vinden, was hij de weg kwijt geraakt en hij wist tenslotte in het geheel niet meer hoe hij gaan moest, tot het voorneemde gebulk en gebulder zijn opmerkzaamheid trok.

„Drommels!” dacht hij. „Ik zou zo zeggen dat daar Heer Ollie is,.....” en hij begon te draven. Misschien deed hij dat een beetje onbeheerst, want reeds even later struikelde hij over een steen — en nu kon hij dan eens aan den lijve ondervinden wat de overspannen Heer Bommel te doorstaan had. Proestend dook hij onder in het jiskoude water, en het duurde nogal enige tijd voordat hij, in die sterke stroom, weer vaste grond onder de voeten had en op kon duiken. Er hingen nog waterplantjes om zijn oren, en in zijn handen had hij een paar kiezelstenen die hij, al-garbelend, van de bodem had meegenomen. Hij wilde ze juist weg gooien, toen hij plotseling verbaasd de ogen open sperde, want deze kiezelstenen waren geen kiezelstenen..... Het waren klompjes goud!

„Wat bliksaker is er aan de hand?” vroeg hij de bediende. „Gaat er iemand dood?”

De bediende, die bijna even corpulent was als meneer Gollwitzer, haalde zijn schouders op en schudde het hoofd.

„Zo erg is het gelof ik niet, meneer. Het personeel heeft zoeven een jonge vrouw met een baby in de postwagen ontdekt.”

„In de postwagen?” vroeg meneer Gollwitzer verbaasd. „Wat deed ze daar?”

„Ze had zich verstopt achter de postzakken, meneer. De wagen was in Chaumont aan de trein gebaakt en kwam uit Parijs. Zij werd ontdekt door het gekerm, dat uit de wagen klonk. Ze scheen doodziek te zijn en gelukkig vonden we een dokter in de trein. Hij heeft haar onderzocht en nu is zij onder behandeling. Er was geen enkel gevaar over in daarom heeft de dokter haar maar in zijn eigen bed gelegd.”

„Ah, dan heb ik haar dus gehoord,” zei meneer Gollwitzer verlicht. „Ik was bang dat er iemand vermoord werd.”

Hij keerde in zijn compartiment terug, trok zijn morgenjas uit en keek op zijn reisklokje. Het was half vier. Een ogenblik stond hij in gepeins en kroop daarop weer in bed. Goed be-

hoed was hij musicus en geen dokter. Het ging hem dus niets aan wat de jonge vrouw mankeerde.

Meneer Gollwitzer trok de dekens over zich heen en knipte het licht uit. Hij hoorde thans ook een baby schreien en door zijn gevoelig hart ging een kramp van medelijden. De hemel mocht weten wat er aan de hand was met dat arme schepsel en hoe zij ertoe gekomen was, Parijs op die manier te verlaten. Het leven telde heel wat drama's en dit scheen er een van te zijn.

Meneer Gollwitzer kon niet meer slapen. Het gekreun was nu bedaar, maar het kind schreide nog steeds. Hij dacht aan dit kind en vroeg zich af, of het een jongen of een meisje was — hij had altijd naar een zoon verlangd, doch het leven, dat hem in zo menig opzicht gunstig gezind was geweest, had hem hierin teleurgesteld. Zijn huwelijk was een volslagen mislukking geweest. Hij was met een opera-zangeres gehuwd om een gezellig eigen home te hebben en zij bleek met hem te zijn getrouwd, om zich een carrière te kunnen scheppen. Na veertien ellendige jaren had de dood een einde gemaakt aan die tragische vergissing.

De teleurstelling en het verdriet hadden zulke diepe wonden geslagen in zijn hart, dat hij nadien geen tweede maal zijn gemoedsrust op het spel had durven zetten. Hij was trouwens reeds vijftienveertig jaar en een zwerover over het wereldron. Een ding echter was hij altijd blijven missen — een kind. En daarin had het leven hem tekort gedaan. Thans stond hij in de wereld als een tweestelligjarige; beroemd, maar zonder nakomelingen en afhankelijk van betaalde diensten.

Het leven bezorgde de mens wrede teleurstellingen. Geen mens, hoe voorspoedig of beroemd ook, mocht zich volmaakt gelukkig achten — de nectar

van het geluk behield altijd een bittere bijmaak.

De wereld was van mening, dat hem niets te wensen overbleef. In zijn beroep had hij geen ernstige mededingers en hij hield hartstochtelijk veel van zijn werk. Doch met zijn werk en zijn roem kon een eenzame als hij zich nooit volkomen gelukkig voelen en diep in zijn hart berijpde hij de mannen, die na afloop van hun werk in hun eigen gezin konden terugkeren, om er op te gaan in vrouw en kinderen.

Urenlang lag hij zo te mijmeren. Eindekluis was hij van plan op te staan, toen hij een klopje op de deur hoorde. Deze ging open en het volgende ogenblik zag hij de meneer binnentreden, die hij uit het compartiment naast het zijne had zien komen.

„Ik kom u even verontschuldigen vragen voor de stoornis van deze nacht,” begon hij. „Ik werd uit mijn bed geroepen voor een jonge vrouw, die ziek in de postwagen werd aangehouden. Ik zag mij verplicht haar in mijn eigen bed te stoppen, u zult haar dus wel hebben horen kermen. Ik vrees dat we uw halve nachtrust verstoord hebben. Ik ben dokter Herman Hirsch van Innsbruck. Als ik me niet vergis heb ik de eer, met meneer Gollwitzer te spreken?”

„Ja, ik ben Gollwitzer. Wel, beste dokter, er is niets te verontschuldigen. Ik ben blij te horen, dat de arme jonge vrouw geholpen kon worden. Wat mankeerde haar eigenlijk, als ik vragen mag?”

„Zowat van alles wat haar op de been had moeten houden, meneer Gollwitzer. Voedsel, een goede verpleging, geestkracht en levensmoe. Het is een jong moedertje — haar baby is nog pas veertien dagen oud. Zij was ondervoed, totaal uitgeput en geestelijk gebroken.”

„Wordt vervolgd”



## Sinterklaas met „secretaris” in Sociedad Bolivariana

Oranjestad. — Op speciaal verzoek kwam de Sint Zaterdagmiddag in Sociedad Bolivariana om er aan de kinderen van de leden van het Algemeen Nederlands Verbond cadeautjes uit te delen. De krasse grijsaard kon men niet verwijlen dat laat te kromen, want hij heeft het nu eenmaal verbaasd druk. Daarbij kwam nog het feit (Sinterklaas vertelde dat zelf voor de microfoon), dat een van zijn knechten zo verschrikkelijk ziek was geweest, dat die zich nog steeds niet lekker gevoelde en daarom had de Sint maar zijn secretaris meegebracht. Men kon dan ook onmiddellijk zien aan de prachtige klederdracht niet met een gewone Sint te doen te hebben. De secretaris heette Pedro en niet Piet.

De Sint en zijn secretaris werden hartelijk verwelkomd door de voorzitter van het A.N.V. en de tweeonderd kinderen zongen, begeleid door de heer J. Stam, aan de piano, uit volle borst hun liedjes.

De Sint en Pedro werden naar het podium geleid en toen het oordien werd open getrokken, zagen wij een uitdijende van cadeautjes, waarnaar de grinsen en de zwarte man met goedkeuring de blikken keken. Op de lange tafels, met oranje gedrapeerd, lagen de meest uiteenlopende geschenken. De dames Van Drie, Aletrino en Alida Lampe, assistente door me. Oia v.d. Naai, hadden de Sint geholpen bij het kopen van de cadeautjes. Dit moet wel een zware taak geweest zijn, maar men kreeg er gelukkig kindergezichten door te zien. Wel waren er enige angustie momenten als zij de cadeautjes van de Sint persoonlijk in ontvangst namen, maar deze waren alras verge-

### Tafeltenniskampioenschappen

Willemstad. — De wedstrijden om de individuele tafeltenniskampioenschappen werden met enkele fraaie partijen voortgezet. De uitslagen hiervan luiden:

Maduro (CSC) — Rosario (JFS) 21-16; 21-10; Silberstein (Macabi) — Giribaldi (Sithoc) 16-21, 18-21; Lieber (Kwiek) — Brandao (CSC) 16-21, 21-19; 21-18; Rosario — Silberstein 21-12, 21-11; Giribaldi — Joubert 21-18, 21-19; Silberstein — Barkley 17-21, 21-16; Giribaldi — Rosario 21-18, 21-17; Silberstein — Rosario 12-21, 21-19, 16-21; Barkley — Brandao 19-21, 21-15, 21-17; Yrausquin — Maduro 21-15, 21-13.

Vredensavond worden de wedstrijden in de Young Fellows Society-club voortgezet.

### Lessen in documentatie

Willemstad. — Van het Nederlands Instituut voor Documentatie en Registratie en van de Nederlandse Vereniging van Bibliothecarissen verneemt het Cultureel Centrum Curaçao, dat het mogelijk is een schriftelijke cursus te volgen in het alfabetiseren en titelbeschrijven. Beide delen kunnen desgewenst afzonderlijk worden gevolgd. Deze cursus is bestemd voor:

Het materiaal dat is behalve met het materiaal van boeken, tijdschriften, oorschriften en/of het alfabetisch rangschikken van kaarten, correspondentie e.d. zonder dat het met de verdere documentatie-werkzaamheden in verband komt.

Voor volledige inlichtingen en inschrijving kan men zich wenden tot het Cultureel Centrum Curaçao, de Ruyterkade 46 D, tel. 1810 iedere dag vanaf 3 tot 6 uur, behalve op Woensdag- en Zaterdagmiddag.

## Sinterklaas op bezoek in het Monte Carmelo Square Garden

(Van onze sportredacteur)

Willemstad. — Gisteravond was het een gezellige frakke in het Monte Carmelo Square Garden, toen de goede Sint en de behulpzame kinderen verzeilde met cadeautjes. Aan alle kinderen werden aardige geschenken uitgereikt en de kleintjes waren blij met deze leuke surprises. Toen omstreeks half ze de wedstrijden een aantal namen, hadden vele personen, waaronder voornamelijk jeugdige, zich een plaatsje gewonnen in het Monte Carmelo Square Garden.

De eerste wedstrijd ging tussen Fighting Elmo en Young Charles. De eerste ronde verliep slap, doch Charles ging even onder, maar door een slip van door een vuistslag. In de tweede ronde was Elmo de meerdere van zijn tegenstander, doch deze voordeel had door zijn lengte, doch hij wist er geen gebruik van te maken. De tweede ronde ronden verlopen een gevecht dat in het einde kwam met een puntenoverwinning voor Fighting Elmo.

Joshi Shirai v/s Young Kalil

De eerste ronde ging gelijk op en geen der boksertjes vertoonde enig

overzicht. In de tweede ronde was Shirai meer in de aanval, doch hij versloeg de vele handen door slecht plaatsen. In de derde ronde volgde een knockdown van Shirai, doch hij stond direct op en rekeerde. Shirai hoefde niet te tellen. Zowel in deze als in de vierde ronde was Young Kalil goed op de voet, en plaatste vele rake treffers. Het werd een draw.

Demonstratie tussen Miguel Napoles en Kid Victor

Dit werd een aardige demonstratie tussen twee technische goede bokkers, waarbij beiden hun kunnen dānig ten toon spreiden. Miguel Napoles is hier reeds een oude bekende en gaat binnenkort de strijd aanbinden met Kid Walcott. Enige maanden versloeg hij deze, wegens dubbelsure opgelopen door de Kid. Naar de conditie van Napoles te zien zal het zeker een spannende partij worden. Doch ook Walcott heeft beloofd deze keer goed voor de dag te komen daar hij aan het publiek wil laten zien dat hij het nog steeds kan.

Young Flores v/s La Motta

Het gevecht dat nu volgde tussen Young Flores en La Motta, werd reeds in de eerste ronde beëindigd door Young Flores (Alias Kid Mancaloni). Het een felle linkse naar de kaak van La Motta stuurde hij deze naar de bakke en referee Fernando telde uit. K.O. voor Kid Mancaloni.

### Demonstratie partij

Er volgde thans een demonstratie tussen Pinto Perreira, de alom bekende jeugdige pugilist en de niet minder bekende Primo Nel. Het werd een slappe partij, daar het scheen dat Primo Nel slechts wilde incasseren. Hij plaatste niet terug op zijn tegenstander en zo werd het een eenzijdige vertoning met Pinto Perreira steeds in de aanval. Toen dit gevecht ten einde was verscheen de Goede Sint en een geluch ging op bij de kleintjes die de ring betraden en voor de uitroep een liedje zongen.

Nadat ieder kind zijn cadeautje in ontvangst had genomen, gingen honderden blijde kindertjes huiswaarts. Wij juichen het liefdevolle idee van Promotor Ciro Cardozo van de Sint tot een bezoek uit te brengen zeer toe, en weten dat wij dit zullen mede namens de jeugd, die gisteravond op Monte Carmelo aanwezig was.

A.s. Zaterdag krijgen wij van Promotor Cardozo weer een prachtprogramma.

Zurdo Molina (Venezuela) tegen El Tigre (Aruba). Young Charles (Cuba) tegen Primo Nel. Miguel Napoles (Cuba) tegen Kid Walcott (Boca San Michel, en verder nog drie preliminaires. Over enkele dagen zullen wij nog meer bijzonderheden vertellen over bovengenoemde gevechten.

### Bargebad verplettert Asiento

Emmestad. — De tafeltennisploeg van Asiento heeft een verpletterende nederlaag geleden in vriendschappelijke wedstrijden tegen de ping-ponggers van het Bargebad. Er werd in een hoog tempo gespeeld, waarbij in alle linies de Bargebad deelnemers van de 30 tafels 25 partijen wisten te winnen. Bij Bargebad blonk vooral Ildis Storm, en de Winter zich onderscheiden. Na afloop van het sportief festijn werd aan Asiento een trofee uitgereikt.

250 miljoen dollar

Willemstad. — De Curaçao Motors Ltd. wijst ons er op, dat in een artikel over de Amerikaanse auto industrie een misvatting heeft plaats gevonden, waarbij drie nullen zijn weggelaten. Nu zijn nullen niets waard, maar indien wij schrijven dat Chrysler 250.000 dollar heeft geïnvesteerd voor het ontwerpen van de nieuwe Chrysler modellen en dit getal moet dan zijn 250 miljoen dollar, dan betekenen die drie ontbrekende nullen heel wat.

Washington. — In een officieel communiqué werd meegedeeld, dat president Eisenhower en de Oostenrijkse kanselier, dr Julius Raab, zijn overeen gekomen te blijven iveren voor het sluiten van een verdrag, dat voorziet in de terugtrekking van alle bezettingstroepen uit Oostenrijk „op korte termijn”.

### Om de Poldervaartbeker

Willemstad. — Op het Rif werd Zaterdagmiddag een aanvang gemaakt met de tenniswedstrijden om de Poldervaartbeker tussen Suffisantdorp en Bargebadclub.

Er werden twee single games gespeeld. In de eerste wedstrijd bekampen A. Abaud (Suff.) en D. Armstrong elkaar. Abandon bleek beter op dreef te zijn dan zijn tegenstander van Bargebad en won met 6-4, 6-4. De tweede ontmoeting vond plaats tussen P. Meyer (Suff.) en B. Leander (Bargebad), deze partij eindigde in het voordeel van Leander, die won met 8-1, 6-4. Dinsdagmiddag worden de wedstrijden van dit toernooi tussen Bargebad en Suffisantdorp voortgezet op baan B te Suffisantdorp. De heren F. Deterille en R. Allbort kunnen tegen elkaar uit. Dinsdagmiddag spelen eveneens op baan B te Suffisantdorp Zeherin en K. Lourens. Aanvang van deze wedstrijden 17 uur.

### Colombiaanse voetbalploeg naar Salvador

Willemstad. — De Colombiaanse voetbalploeg „Independiente de Medellin”, die begin volgende maand op een toernee naar de West-Indische eilanden komt, vertrekt 10 December a.s. van Panama per A.L.M. naar Salvador, waar vermoedelijk ook geweteld zal worden. Eind deze maand reist de ploeg naar Curaçao.

## Christen Democraten winnen in West-Berlijnse verkiezingen

Berlijn. — Volgens de officiële eindtelling van de gisteren in West-Berlijn gehouden verkiezingen werden de volgende percentages behaald: (tussen haakjes zijn de percentages van de vorige verkiezingen) Sociaal Democraten 44 (44,7); Christen Democraten 20 (24,4); Vrije Democraten 12,7 (12,8); De Socialisten zullen de Christen Democraten 14 en de Vrije Democraten 19 zetels krijgen in de West-Berlijnse volksvertegenwoordiging.

In West-Berlijnse politieke kringen acht men het waarschijnlijk dat West-Berlijn thans zal worden bestuurd door een coalitie-regering van Christen en Sociaal Democraten en dat de huidige politiek zal worden voortgezet.

De Sociaal Democraten hebben 1 zetel meer dan de Christen Democraten en de Vrije Democraten samen.

De meest rechtse en de meest linkse partijen, respectievelijk de Duitse Partij en de communisten, slaagden er niet in het vereiste minimum van 5% van de uitgebrachte stemmen op zich te verenigen, zodat zij niet in het stadsparlement zijn vertegenwoordigd.

### Maatregelen van Argentijnse kardinaal

Buenos Aires. — Kardinaal Santiago Copello, aartsbischop van Buenos Aires en Primaat van Argentinië, heeft de katholieken in Argentinië verboden deel te nemen aan godsdienstige bijeenkomsten, waartoe de kerkelijke autoriteiten geen toestemming hebben verleend.

### Kaarsen voor de lichtprocessie

Willemstad. — Voor de lichtprocessie op 8 dezer ter gelegenheid van de onthulling van het Matiamonument op de Berg Arrarat, kunnen aan de navolgende adressen kaarsen worden afgehaald door diegenen, die aan de processie deelnemen.

Hogla Bloem, Uranusstraat 20.  
Inis Maria Booi, Hoogstraat 41.  
Josefina Elena Rigaud, St Martinsteeg 1A.  
Hermanus De Jongh, Weg naar Welgelegen 95.  
Elija Henriquez, Landhuis Bonavista, Weg naar Santa Rosa.  
Julia Pinedo, Conscientiesteg 34.  
Hermanus Herrera, Gouverneur van Landsbergweg 9.  
Julia Jansen, Chère Asilestraat 1.  
Celsa Teresa Villareal, Chère Asilestraat 6.  
Corry Martina, c/a Rustoord, Groo: Kwartier.  
Silvia Meyer, a/c Pastorie Groot Kwartier.

Sarina Vos, Langestraat 9.  
Angelina Sluis, Schottegatweg West 24.  
Elena A. Prince, Frederikstraat 30.  
Maria de Goeter, Juan Hato 60.  
Maria Jonar, Brionweg 105.  
José Federico Wever, Roermondstraat 6.

Alle verenigingen, die aan de lichtprocessie willen deelnemen, worden uitgenodigd hun leden op te roepen om 6 uur op de speelplaats van de St. Josephschool naast de kerk van Pietermaat of op de speelplaats van het Albertus College aanwezig te zijn, vanaar de lichtprocessie vertrekt.

### Het lukte de verstekeling niet

Willemstad. — Gistermorgen trof de Havenpolitie achter de Johan Mauritschool een opvarende van het Britse vrachtschip „Waiwera” aan, die het plan had hier op Curaçao aanter te blijven.

Toen de politie hem weer aan boord wilde brengen was het schip reeds van de wal kant los. De man is per bootje aan boord gegaan.

## - WEST - END -

MAANDAG 7 en 9 P.M.

ROY ROGERS, Koning der Cowboys in een nieuwe ongelooflijk spannende avonturen, vol opwindende gevaren. Hij bevecht een schurkenbende, die geweld pleegt, om zich meester te maken van de Pan Amerikaanse Sweepstakes.

### „SOUTH OF CALIENTE”

(AL SUR DE CALIENTE)

DALE EVANS, zijn mooie tegenspeelster. PINKY LEE - DOUGLAS FOWLEY en CHARLITA - PAT BRADY.

f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M. „UN DIA CON EL DIABLO”

## SPECIALE AANBIEDING

Telkens wanneer U in onze zaak aan de Roodeweg, alhier, een bedrag van ten minste f. 4.— á Contant besteedt, ontvangt U, zolang de voorraad strekt, naar keuze, een pak prima Waspoeder merk „Hum”, of een doosje fijne „Pickwick” Thee van Douwe Egberts, cadeau.

Koopt daarom al Uw:—

★ DELICATESSEN en DRANKEN  
★ BROOD, KOEK, BANKET en TAARTEN

bij

## TROPIC BAKERY

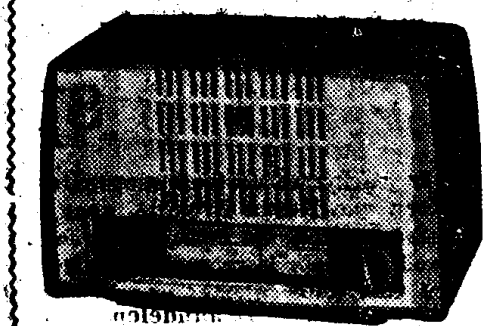
E. & G. MARTIJN

Roodeweg 141

Telefoon 3440.

## PHILIPS MAAKT U HET LEVEN PRETTIGER!

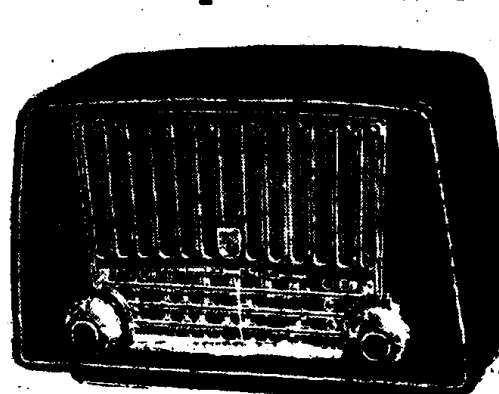
Nieuwe toestellen uit de Super M reeks.



Model BX 135 U

Golfsprek van 185 - 580 m. 5 buizen met 7 functies. 5" Zeer gevoelige luidspreker met permanente Ticonal magneet. Geschikt voor AC/DC stroom. Zeer hoge gevoeligheid. Krachtig geluidsvolume.

FL. 49.50 CONTANT



Model BX 335 U

Voor AC/DC stroom. 3 golfspreken. 5 buizen met 7 functies. Plaatantenne voor korte golfontvangst. Ingebouwde ferroceptor. Pickupsluiting.

PRIJS FL. 95.—

Per maand f. 10.—

Model BX 435 A  
4 golfspreken. 6 buizen met 8 functies. Pickup- en extra luidspreker aansluiting. Afstemindicator. Zeer gevoelige 7" Super M luidspreker. Plaatantenne voor korte golfontvangst. Ingebouwde ferroceptor.

PRIJS FL. 150.—

Per maand f. 15.—

Alle PHILIPS toestellen zijn speciaal voor de tropen gebouwd!  
10% korting bij contante betaling.

## PALAIS ROYAL

MARCHENA MORON & CO N.V.

Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Breedestraat 68-70 (O)

Jan G. Nieuwenhuijzen N.V., distributeurs van

FAB  
HALO

PALMOLIVE  
COLGATE

hebben het genoegende te doen van de aanstaande radio uitzendingen van het

## ★ Hoorspel „MALA LENGA”

opgevoerd door een Arubaanse toneelgroep.

Rolverdeling: Alfonso Hubert Booi  
Maria Aura Croes  
Alicia Aida Croes  
Mario Michael Kuiperi  
Carmen Elsa Saladin  
Federico Joost Martijn  
Petra Ramona Coronel  
Tony Freddy Martijn  
Luis Leo Kuiperi

Uitzendingen via

## RADIO HOYER

iedere Maandag en Donderdagavond om 9 uur, aanvangende  
HEDEN — Maandagavond 6 December 9 uur.

Ook zij, die Papiamentu slechts ten dele machtig zijn, zullen dit hoorspel gemakkelijk kunnen volgen en begrijpen, uit klank en beeld, waarom deze taal „nos doeshi Papiamentu” genoemd wordt. **Mist deze uiting van Arubaanse Kunst niet!**

Voor hen, die Spaans verstaan, brengen de distributeurs van COLGATE, PALMOLIVE, FAB, HALO BLUE SUPERSUDS, LUSTRECREME, VETO, VEL, PARAMI producten

★ iedere avond RADIO HOYER 7.30 UN AMOR FRENTE AL DESTINO

★ iedere avond RADIO HOYER 8.30 FRENTE AL PECADO DE AYER

**NU Extra Lage Tarieven van Kracht!**

**VLIEG PER KLM NAAR EUROPA EN SPAAR!**

★ Paspoort van de Extra Lage Tarieven geldig tot 31 maart.

★ Keuze tussen de laatste Eerste Klasse Service en de voordelige Toestanden.

★ Diensten op alle belangrijke steden in Europa, het Midden-Oosten en Verre Oosten en Afrika.

★ Het Multi Stop-Over plan stelt U in staat vele steden per KLM te bereiken zonder extra kosten.

★ En natuurlijk... de bekende Gastvrijheid en Service van de KLM.

Inlichtingen verstrekken:  
CURACAO/RUM, Tel. 1020-5132  
ARUBA: Emon Trading Co., Gen.  
Agents, Tel. 1592-1553 en alle  
andere reisagentschappen

**KLM**



# Voetbal in Nederland Feyenoord gaat met korfbalcijfers tegen Juliana-Rapid ten onder VVV 1903 geeft BVV geen enkele kans

Wel de meest verrassende uitslag is te melden uit afdeling C waar het sterke Feyenoord een zware 5-0 nederlaag te slikken kreeg tegen Juliana/Rapid. Trouwens er zijn meerdere Sint Nicolaas-surprises te melden, want wat te zeggen van de 1-0 zege van VVV 1903 op het toch werkelijk niet zo zwakke BVV? En ook het dit jaar gepromoveerde HVC deed er een schepje bovenop door de ex-profs De Graafschap een 3-1 nederlaag toe te brengen. Met Zwolse Boys is het weer helemaal mis. Longa, dat vorige week met liefst 5-2 van Leeuwarden verloor, klopte nu de arme Zwolse ploeg met liefst 7-2. Dat geeft geen optische toekomstbeelden. De belangstelling was overal weer zeer groot te noemen en diverse zeer spannende en technisch heel goede wedstrijden zijn te melden. Zo is Fortuna '54 — Heracles een zeer spannend duel geworden, welke strijd door Fortuna '54 slechtst met de grootste moeite met 2-1 werd gewonnen. Ook Amsterdam — NAC gaf spanning en goed voetbal te zien, met 3-3 werden de punten broederlijk gedeeld.

**Afdeling A:** De Flamingo's wonnen wederom, echter nu niet met grote cijfers. Stormvogels werd met 2-1 verslagen. Longa herstelde zich kraai van de nederlaag van vorige week door Zwolse Boys met 7-2 te kraken. Leeuwarden schijnt een ernstig woordje weer te gaan meespoken in deze afdeling, want wederom behaalde de Friese Hoofdstadbewoners een overwinning, dit maal was het Veendam, dat het hoofd moest buigen. Emma — DOS is een spannende wedstrijd geworden, welke eindigde zoals deze begonnen was (0-0). Roda Sport behaalde de eerste winstpunt binnen te Deventer, waar tegen Go Ahead met 1-1 gelijk gespeeld werd.

**Afdeling B:** Brabantia, dat vorige week zulk een keurige overwinning op Sparta behaalde, kon het dit maal niet tot een zege brengen. Rigtersbleek bleef met 3-2 de baas in eigen huis. De zege van Fortuna '54 melden wij reeds. Heerenveen heeft zich tegen het sterke SVV met man en macht verweerd en na verwoede strijd de winst gedeeld (4-4). Vermeldenswaardig is nog, dat Abe Lenstra wederom een prima partij voetbal schijnt te spelen. DWS heeft het Willem II niet cadeau gegeven en met het kleinste mogelijke verschil verloren (0-1). Sittardia heeft van de verere reis naar Haarlem niet veel genoege beleefd, want EDO bleef met 2-1 de baas. Het wel een typisch verschijnsel, dat het juist de zwakkere ploegen zijn, die in deze eerste dagen van de nieuwe gecombineerde competitie (KNVB NBVB) voor verrassingen zorg dragen.

**Afdeling C:** Mooi werk verrichtte hier Vitesse door het sterke Haarlem een gelijkspel af te dwingen (1-1). Wonderlijk is de grote nederlaag van Feyenoord, maar ook EBOH schoot uit zijn slof door Enschede Boys met 5-1 te verslaan. De leider NOAD verspeelde reeds de eerste plaats door thuis met liefst 4-0 te verliezen van nummer twee van de ranglijst, Limburgia. Keurig resultaat ook van GVAV, dat te Schiedam Hermes DVS een winstpunt afdwong (0-0).

**Afdeling D:** Het Dordtse DFC is

schijnbaar weer geheel thuis in de eerste klasse want na twee wedstrijden hebben de Dordtenaren reeds 3 winstpunten. AGOVV kon met een 3-1 nederlaag huiswaarts keren. RBC behaalde de eerste winst door Xerxes met 1-0 te verslaan. De grote Amsterdamse derby tussen De Volewijckers en Ajax is onbeslist geëindigd in een 2-2 gelijkspel. Het 1-1 gelijkspel van Eindhoven te Velsen tegen VSV valt ons wel tegen, maar HVC deed het heel wat beter met de 3-1 zege op De

Graafschap.

Na de tweede competitie-Zondag zien wij dus, dat de diverse prof clubs het heel behoorlijk in de eerste klasse doen. Neem b.v. Alkmaar '54, hoofdzakelijk bestaande uit ex tweede klasse spelers, deze prof club gaf het Nijmeegse NEC een voetballesje (6-1). Flamingo's en Fortuna '54 behoren tot de leidende ploegen, terwijl Rapid J.C. ook een belangrijke rol schijnt te gaan spelen. De fusie tussen VVV en Venlo schijnt ook al een succes te zijn.

De uitslagen luiden:

**Afdeling A:** Flamingo's — Stormvogels 2-1; Longa — Zwolse Boys 7-2; Veendam — Leeuwarden 3-5; Amsterdam — NAC 3-3; Emma — DOS 0-0; Go Ahead — Rhoda Sport 1-1; Excelsior — MVV 1-1.

**Afdeling B:** Rigtersbleek — Brabantia 3-2; Fortuna — Heracles 2-1; EBOH — Wageningen 1-0; DWS — Willem II 0-1; Heerenveen — SVV 4-4; EDO — Sittardia 2-1; Sparta — ADO 1-1.

**Afdeling C:** Vitesse — Haarlem 1-1; Rapid — Feyenoord 5-0; Hermes — GVAV 0-0; PSV — Bauw Wit 3-1; Enschede Boys — EBOH 1-5; NOAD — Limburgia 0-4; Alkmaar — NEC 6-1.

**Afdeling D:** DFC — AGOVV 3-1; RBC — Xerxes 1-0; Sportclub VVV — BVV 4-0; Volewijckers — Ajax 2-2; Be Quick — Enschede afgelast; VSV — Eindhoven 1-1; HVC — Graafschap 3-1.

## Voetbal

## Italië wint verrassend van sterk spelend Argentinië

Rome. — In het zogenaamde Olympische Stadion te Rome heeft het Italiaanse voetbal-elftal een verrassende 2-0 overwinning weten te behalen op Argentinië. Bijna 100.000 toeschouwers hadden reeds in de eerste minuut reden om te juichen want dankzij een perfecte combinatie tussen midvoor Galli en linksbuiten Frignani, werd de Argentijnse verdediging volkomen overrompeld, waarna Frignani van 20 meter afstand een hard en zuiver schot onmiddellijk dool trof.

Aangemoedigd door dit succes bleef de Italiaanse ploeg aanvallen met linksbinnen Schiaffino, rechtsbuiten Boniperti en linksbuiten Frignani als de uitblinkers. Langzaam maar zeker verwistte Italië zich van de druk te bevrijden. De aanvallen van de gasten werden nauwkeurig opgezet, maar aan de afwerking ontbrak veel, waardoor de Italiaanse verdediging steeds weer de gelegenheid kreeg in te grijpen. Na de rust, welke met 1-0 voorsprong voor Italië inging, verhoogde de Italianen vrij spoedig de score tot 2-0. De Argentijnse doelman Carrizze was vervangen door Marraponi, hetgeen geen versterking van het achtertrio bleek te zijn. Het was midvoor Galli die deze tweede doelpunt maakte.

De Argentijnen — niet ontmoedigd — oefenden geruime tijd druk uit op de Italiaanse defensie. Midvoor Bonelli was vooral gevaarlijk, maar de Italiaanse achterhoede hield stand en naarmate de tijd verstreek werd het duidelijk dat de Argentijnen, die Zondag 28 November Portugal hadden verslagen, in Rome een nederlaag zouden lijden.

**Huid irritatie?**  
**Insectenbeten?**  
**Rode hond?**

**Humphreys**  
**WITCH HAZEL**  
bijstijlende en bevordert  
de genezing!

Uw huid zal zo veel beter aanvoelen, als U **WITCH HAZEL** op doet! Gebruikt het ook op brand- en snijwonden en schrammen! Koopt u **WITCH HAZEL** en houdt het thuis bij de hand!

## Rotterdamse Lloyd heeft vijf schepen in bestelling

Rotterdam. — De Rotterdamse Lloyd, die de vorige week een nieuw vrachterschip met een draagvermogen van ongeveer 10.750 ton heeft besteld bij de Rotterdamse Droogdok Maatschappij, heeft thans opdracht gegeven voor de bouw van een zusterschip hiervan aan Van der Giessen en Zn's Scheepswerven te Krimpen aan de IJssel.

De bedoeling is, dat beide schepen geheel airconditioned zullen zijn en in Januari 1957 in de vaart zullen kunnen komen.

De Rotterdamse Lloyd heeft nu vijf nieuwe schepen in bestelling.

# De plechtige bevestiging van het Statuut op 15 December

## 800 personen wonen historisch feit in Ridderzaal bij

's-Gravenhage. — Zoals reeds is medegedeeld, zal de bevestiging van het Statuut door H.M. de Koningin op 15 December met groot ceremonieel geschieden. De Koningin en de Prins zullen in de Gouden Koets van het Paleis aan het Voorhout naar het Binnenhof rijden en in deze koets ook weer naar het Paleis terugkeren langs dezelfde route, welke gevolgd wordt bij de opening van de Staten-Generaal. Langs de weg en op het Binnenhof zal ook hetzelfde grote militaire optocht plaats vinden als op Prinsjesdag.

De Koningin zal vergezeld zijn van de minister-president van Nederland en van de voorzitter van de Regerings-

## Sensatie voor Ned. luisteraars Mevrouwje zegt sportmaniakken de waarheid

Hilversum. — Tot verbazing van de leider van AVRO's Zondagmiddag sport journaal sprak een Rotterdamse dame zich Zondagmiddag ten aanhore van alle luisteraars uit over de sport, die er o.a. oorzaak van is, dat haar man — en met hem vele anderen — steeds iedere Zondagmiddag van hun gezin weg zijn, wat zelfs op deze Sinterklaasmiddag het geval was.

De leider van de rubriek, Tom Schreurs, had deze dame opgebeld in het kader van een Sport intelligentietest, waarvoor haar man zich had opgegeven. Deze was echter niet thuis en zijn vrouw, niet wetende dat het gesprek werd uitgezonden, luchtte toen haar hart maar eens.

Tom Schreurs verklaarde later te overrompeld te zijn door die uitbarsting om er iets tegen in te kunnen brengen of andere maatregelen te nemen. Ook de technici van de oproep hadden het gesprek rustig in de ether gezonden, daar zij opdracht hebben alleen in te grijpen indien er onovertuigende woorden worden gesproken of reclame wordt gemaakt.

Men overweegt thans de rubriek van intelligentietest, waarbij de luisteraars direct worden betrokken, uit het programma te verwijderen.

# Surinaams elftal dwingt Remo (Brazilië) gelijk spel af

In Suriname vertoeft momenteel de Braziliaanse prof. voetbalclub Remo, kampioen van Noord Brazilië, voor het spelen van enkele wedstrijden in het Surinaamse stadion. De eerste ontmoeting ging tegen de Surinaamse kampioen Robin hood die door haar gewonnen werd met 4-2. De volgende ontmoeting ging tegen het nationale elftal van Suriname, waarin enkele nieuwe spelers waren opgenomen, deze wedstrijd werd gewonnen door de Brazilianen met 3-1.

Gisteren vond de tweede ontmoeting plaats tegen het Surinaamse elftal, waarin oude cracks waren opgenomen o.a. Nijman, Mans, Kruijn, L. Rack, O'Neill, Killian, Euine, Degenaar, de gebroeders H.L. en Fr. Mijnaals en de oude Vosie Nelom, die in de tweede helft een kwartier voor het einde Rack verving. Deze ontmoeting die door ruim 7000 toeschouwers werd bijgewoond was van begin tot het einde spannend te noemen. In de eerste helft was het de Surinaamse ploeg, die meer op de bal zat en op de speelcircuit van Brazilië manoeuvreerde. Tientallen malen greep keeper Smit van Brazilië met succes in en ging is ook aan hem te danken, dat zijn club niet het veld verliet met een nederlaag, wegens een opgelopen blessure moest hij een kwartier voor het einde door een andere vervangen worden, die zeer zeker zijn mindere was, ook hij redden menigmaal op keurige wijze. Toen het spel 13 minuten aan de gang was, kreeg Suriname een penalty toegewezen, die ontstond door een freckick, gemaakt door de Braziliaanse linksback. Keeper Smit wist het gevaar echter te keren. Wederom kreeg Suriname na 42 minuten spelen een penalty toegewezen nadat de Braziliaanse rechtsback de bal met de hand had tegengehouden. Deze strafschop werd in een doelpunt omgezet door H. Mijnaals; 1-0, voor Suriname, en hiermede ging de rust in.

Na de rust was er 4 minuten gespeeld toen voor Suriname het tweede doelpunt werd geboren uit een hoekschop genomen door H. Mijnaals en gescoord door Kruijn. Tergend langzaam rolde het leder over de doellijn, de Braziliaanse spil trachtte nog te redden, maar helaas zijn poging mocht niet meer baten. Na deze 2-0 voorsprong van Suriname was het Braziliaanse ploeg, die het voor het zeggen had, aanval op aanval werd ondernomen op het Surinaamse heiligdom en het lukte de rechtsbinnen eindelijk in de

's-Gravenhage. — Het ligt in het voornemen Hr. Ms. fregat „Johan Maurits van Nassau“, onder bevel van kapitein-luitenant ter zee W.F. van der Vijk Bauman in het komende jaar naar Nieuw Guinea te laten vertrekken ter overname van de taak van Hr. Ms. fregat „Van Kinsbergen“ dat onder commando staat van Kapitein luitenant ter zee F. Bruijn.

De „Van Kinsbergen“ zal naar men verwacht eind December naar Nederland terugkeren. Het vertrek van de „Johan Maurits van Nassau“ zal zoveel mogelijk worden vervroegd.

**Nederlandse oorlogsbodem naar Nieuw Guinea**

**Duitsland sticht chemisch bedrijf in Brazilië**

Frankfort. — Het West Duitse chemische bedrijf Hoechst zal tezamen met Amerikaanse maatschappijen in Brazilië een maatschappij oprichten voor de chemische productie. De fabriek zal nabij Sao Paolo worden gebouwd.

Djakarta. — De Indonesische minister van buitenlandse zaken Sunarjo heeft een Cubaanse goodwill missie, geleid door dr. E. Santiago Claret in Djakarta verwelkomd.

in de Ridderzaal is zeer groot. Er zal een kleine achthonderd personen aanwezig zijn.

De afkondiging van de nieuwe rechtsorde zal op 29 December geschieden. In Nederland gebeurt dit door plaatsing van de acte van bevestiging en van het Statuut bij proclamatie in het Staatsblad en in een buitengewoon nummer van de Nederlandse staatscourant, dat des namiddags om half drie zal verschijnen.

In Suriname om 9 uur des morgens en in de Nederlandse Antillen om 10 uur des morgens zal de acte worden voorgelezen in een plechtige buitengewone openbare vergadering van de respectieve Staten. De publicatie van de acte en het Statuut geschiedt bij proclamatie in beide rijksdelen in de daarvoor aangewezen bladen. Dit zal ook het geval zijn in Nederlands Nieuw Guinea.

## Plumpudding voor Kerstmis



In Engeland begint men nu reeds met het prepareren der plum-puddingen Zoals bekend, staat het mengsel voor deze traditionele Engelse Kerstmis-tractatie een maand lang te gisten. Op de foto: een vrolijk toneeltje in de keuken van een Britse Marinekazerne in Chatham. De kok laat zijn brouwekeuren door een van de vrouwelijke onder-officieren.

## Bevolking van België loopt terug

Brussel. — Volgens een schatting van het Belgische bureau voor de Statistiek zullen er over 30 jaar 1.250.000 Belgen minder zijn dan thans. Bij de huidige loop der bevolking zal het aantal inwoners in 1980 namelijk 7.450.000 bedragen tegenover 8.700.000 in 1951. De oorzaak van deze daling schuilt vooral in de vermindering van het aantal geboorten in België. Op de ongeveer 2.734.000 gezinnen, die België telt, zijn er 778.355, die slechts één kind hebben, en 722.006, die kinderloos zijn. Het aantal gezinnen met vier kinderen maakt slechts 5,9% uit op het totale aantal gezinnen. Sedert 1910 is de groei van gezinnen zonder kinderen of met ten hoogste twee kinderen gestegen van 58,80 tot 74,75%.

## GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

77.00 Kinderuitzending  
17.15 Apéritief  
17.30 Gramophoonplaten  
17.45 Cumpleaños Feliz  
18.15 Boletín di Noticia  
18.30 Nieuws  
18.45 After dinner  
19.00 Voor het slapen gaan  
19.10 Parada Deportiva  
20.30 Programma Antillana  
21.00 Noord-Amerikaanse hitparade  
21.30 Buitenlands weekoverzicht  
21.45 Dansmuziek  
22.15 Nieuws en Sluiting.

**HOYER (5.25 m.)**

18.00 Duitse wijzes  
18.15 Hollands kwartiertje  
18.30 Antillaanse muziek  
18.45 Noord Amerikaanse muziek  
19.00 Met de jarigen in de lucht  
19.30 Hoorspel Un amor frente al destino.  
19.45 Gevarieerde muziek  
20.10 Sport rubriek  
20.20 Programa variá  
20.30 Hoorspel frente al pecado de ayer  
20.45 Gevarieerd programma  
22.00 Sluiting.

## Journal van de Mobiele Brigade

Beroving a la Chicago

Willemstad. — In de nacht van Zaterdag op Zondag kwam T.Z. vanuit zijn restaurant op de Schottegatweg. Hij had een geldsbedrag van f. 2300,— bij zich. Dicht bij zijn restaurant werd Z. door twee mannen aangevallen en met een mes bedreigd. Het geldsbedrag werd hem afhandig gemaakt. Daarna namen de drieven de benen. Z ging naar het Recherchebureau, waar hij het hele geval vertelde. De zaak is in onderzoek.

**Harpocnist ingesloten**

Willemstad. — Op Jandoret werd assistentie gevraagd voor E.C., die met een harpoen zijn hele familie dreigde uit te roeien. De Mobiele Brigade sloot C., die behoorlijk onder de invloed was van sterke drank ter ontzuivering op en ontfermde zich over de harpoen.

**Neus fractuur**

Willemstad. — In de Kuperstraat trof de politie een man aan, die op de grond lag en hevig uit mond en neus bloedde. Het bleek de motorist G.J. van het schip „Beaufighter“ te zijn, die met B.P. ruzie had en hiermede ging vechten. P. had hierbij J. zo toegetakeld, dat deze een neusbeenfractuur had opgelopen.

**De regenval**

Willemstad. — Dit week-end hebben Mobiele Brigade en D.O.W. het erg druk gehad door de zware waterval. Moy Galante belde op, dat passerende auto's het water in zijn winkel in de Madurostraat deden stromen. V.J. verzocht assistentie voor zijn huis, dat op het punt stond om in te storten. Toko Marchena was onder water gelopen. Er kwamen elektrische draden bloot te liggen, waardoor er gevaar voor kortsluiting ontstond. De O.G.E.M. moest hierbij te pas komen. Om 11 uur had er in de stad een verkeersopstopping plaats, door het vele water, dat de weg was opgestroomd. Op de Weg naar Westpunt ter hoogte van de Grote Berg waren grote rotsblokken op de weg gevallen. De dammen op Seroc Fortuna konden het vele water ook niet gemakkelijk verwerken en men vreesde voor een doorbraak van een der dammen.

## De benoeming van Gen. Bach bij de K.L.M.

's-Gravenhage. — Generaal-majoor-vlieger J. A. Bach, directeur van het materieel van de Koninklijke Luchtmacht, zal — zoals wij reeds berichtten — met ingang van 1 Mei 1955 in dienst van de K.L.M. treden. Generaal Bach krijgt dan de functie van onder-directeur General Operations, als opvolger van de heer J. van Balkom. Die onlangs is benoemd tot hoofd van het bureau veiligheid.

Het ligt in het voornemen, dat generaal Bach per 1 Mei zijn huidige functie overdraagt aan de commandovlieger-waarnemer W. J. Reijnders.

KELKBOOM

17.30 La hora del bolero  
18.00 „Alle hees“  
18.15 Voor de jarigen  
18.30 Dinermuziek  
19.00 Nieuws  
19.15 Muziek  
9.45 Nieuws  
20.00 Muziek  
20.15 El Pecado de ayer  
20.30 Muziek  
20.40 Sport.  
20.55 Nederlands Commentaar  
21.00 Peticiones  
21.30 Muziek  
22.00 Sluiting.

**AVROS (19 m.)**

7.00 Muziek  
7.30 Heinekens birt, Wrokomon priuri  
7.45 Populaire melodieën  
8.00 Hersengymnastiek  
8.45 Nieuws  
9.00 Gezondheidsdids  
9.30 Verzoekplaten  
9.45 Hoe zit dat  
10.30 Hagtussa  
10.00 Advertenties  
20.55 Nieuws  
21.00 Suriname roept de Caribische gebieden  
21.25 Surinaamse muziek en Sluiting

**P.C.J.**

18.37 Muziek  
19.00 Nieuws.  
19.17 De Kon. Mil. Kapel  
19.30 Pakjesavond is weer voorby  
19.36 Zwart op Wit  
19.39 Guus Thole.  
19.54 Sportjournaal.  
20.09 Intermezzo  
20.13 La Fête de Saint Nicolas  
20.20 Voor de West  
20.51 Nieuws  
20.55 Avondgebied:  
20.58 Sluiting.

## Emmastad

WACHTDIENSTEN

**Telegram Afdeling:**  
Van 05.30 — 23.30 Kantoor tel. 2307  
Van 23.30 — 05.30 J. Kokshoorn tel. 2470  
b. g. g. tel. 2400

**Personeel Afdeling:**  
Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 11 Dec. 12.00  
E. C. de Haseth, tel. (stad) 3179  
B. g. g. nadere inl. bij M. B. Lanskink, tel. 4500 of tel. 2400.

**Materialen Afdeling:**  
H. C. Engelsman tel. 4504  
C.S.M.

**Rederij:**  
D. Gelderblom tel. 2486

**Scheepsagentschap:**  
Van 07.30 — 23.00 kantoor tel. 2458/2551  
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30  
W. R. Engelsman tel. 2304

**Dok Afdeling:**  
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;  
Van 1.00 — 07.30 A. Voordenhout tel. 2932

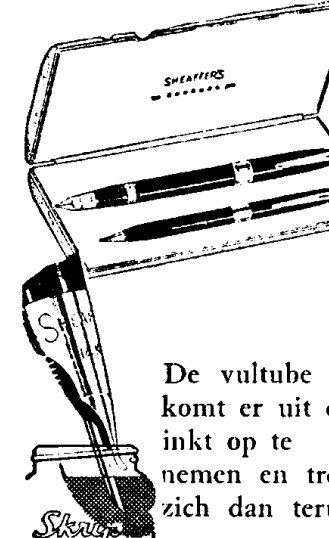
**Maakt vroegtijdig  
Uw keuze bij  
J. L. Penha  
& Sons**

Kies uit onze grote selectie

**Sheaffer's**

**NIUWE SNORKEL PENNEN**

Wij hebben ze nu in alle kleuren en modellen, te gen alle prijzen. Laat de enige, bij vulling schoonblijvende pen, Uw geschenkproblemen oplossen. Komt vandaag eens langs.



De vultube komt er uit om inkt op te nemen en trekt zich dan terug.

**J. L. Penha & Sons**  
**Heerenstraat**

**STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN**  
Bijeenkomst op DINSDAG, de 7de December 1954, des voormiddags 11 uur.

Opening van de buitengewone zitting der Staten van de Nederlandse Antillen.

De Griffier,  
VAN WEEL.

IK DROOMDE DAT IK DOOR DE REGEN  
OVERVALLEN WERD IN MIJN

**maidenform**  
Over-ture® Bra

Wie bekommert zich om een beetje regen, wanneer een stortvloed van complimenten over mijn figuur losbrekt door mijn Maidenform Over-ture Bra. Over-ture geeft zo'n stevige jeugdige steun, zulke soepele en lieflijke lijnen. De gestikte cups geven een prachtige steun.

Nylon taft, nylon kant met taft of wit katoen, Acetaat satijn in rose en wit. A, B, C cups, maten 32 tot 42.



Maidenform bras in alle goede zaken. Er is een Maidenform voor ieder figuur.

Echte Maidenform Bras worden alleen in de Ver. Staten van Amerika gemaakt.

exija lo mejor  
insista en que sea

**TÉ LIPTON**

ANGLO DUTCH OVERSEAS AGENCIES LTD.

Curacao

Aruba